ADVENTURE POINT

Talaria Sting Pro L1e

Český překlad návodu k obsluze

Úplný český text s originálními obrázky, tabulkami a stránkami výrobce.

Překlad připravil Adventure Point. Nejde o oficiální český návod vydaný výrobcem. Anglický originál zůstává součástí tohoto dokumentu.

Čtení dokumentu: na levé straně každého listu je původní stránka, na pravé její český překlad. Čísla v obsahu a odkazy na stránky se vztahují k číslování originálu. Obrázková označení A, B, C atd. odpovídají původním ilustracím.

Bezpečnostní pokyny ani technické údaje nejsou zkráceny. Doplňující poznámky jsou označeny jako poznámky překladatele a upozorňují na nejasnosti samotné předlohy.

Předloha: TL5500 Sting Pro L1e Owners Manual; předmluva 2024, zveřejnění 2025 | Překlad: 8. 10. 2026

Předloha pro silniční provedení STING Pro L1e z webu norského dovozce Talaria. Technické hodnoty, servisní intervaly i původní regionální formulace jsou zachovány; zjištěné rozpory předlohy označují poznámky překladatele.

Tento návod je určen pro standardní homologované provedení L1e s rychlostí 45 km/h. Výkonové údaje se vztahují k této konfiguraci, nikoli k plnému výkonu pro použití mimo silnici.

Otevřít anglický zdroj Talaria Norsko

Původní dvojstrany byly rozděleny na jednotlivé strany. Veškeré ilustrace zůstávají zachované.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Zadní obálka



ČESKÝ PŘEKLAD | Zadní obálka

TALARIA

GO FOR IT - JDĚTE DO TOHO

www.talaria.cn

[Zadní strana obálky originálu.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Přední obálka



ČESKÝ PŘEKLAD | Přední obálka

TALARIA STING PRO L1e

NÁVOD K OBSLUZE

TALARIA POWER TECH

[Přední strana obálky. Anglický návod k silničnímu provedení STING PRO L1e.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Obsah 1

Contents

Introduction 01
An Important Message from Talaria 01
About This Manual 02
Transporting 03
Serial Numbers 04
Vehicle Identification Number（VIN） 04
VIN Breakdown 05
Motor Serial Number 06
Safety Information 07
Useful Information for Safe Riding 07
Anti-Theft Alarm Information 08
Location of Important Labels 09
Controls and Components 10
Top View 10
Left Side View 11
Right Side View 12
Dash Overview 13
Starting and Operating 19
Pre-Ride Inspection 19
Riding Operating 20

ČESKÝ PŘEKLAD | Obsah 1

OBSAH

[Čísla níže odkazují na tištěné číslování originálu, nikoli pořadí stran tohoto PDF.]

Úvod	01
Důležité sdělení společnosti Talaria	01
O tomto návodu	02
Přeprava	03
Výrobní čísla	04
Identifikační číslo vozidla (VIN)	04
Význam znaků VIN	05
Výrobní číslo motoru	06
Bezpečnostní informace	07
Užitečné informace pro bezpečnou jízdu	07
Informace k zabezpečení proti krádeži	08
Umístění důležitých štítků	09
Ovládací prvky a součásti	10
Pohled shora	10
Pohled zleva	11
Pohled zprava	12
Přehled přístrojového displeje	13
Uvedení do provozu a jízda	19
Kontrola před jízdou	19
Jízda a ovládání	20

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Obsah 2

Front Fork Adjustment 22
Rear Shock Absorber Adjustment 24
Charging and Battery information 25
Battery Charge/Discharge Connection Definition 25
Battery Charging and Charger Usage 27
Remove the Battery 29
Fit the Battery 31
Precaution for High Voltage Electrical Components 31
Malfunction Inspection and Troubleshooting 32
General Troubleshooting 32
Dash Error Codes, Failures and Troubleshooting 33
Maintaining Your Electric Motorcycle 37
Owner's Responsibilities 37
Scheduled Maintenance 38
Electrical diagram 47
Technical Specification 48
Service and Maintenance Record Card 49
Warranty Description 49
Maintenance Schedule 50
Maintenance Guide 54
Maintenance Record Card 55
Customer Information Card 56

ČESKÝ PŘEKLAD | Obsah 2

OBSAH - POKRAČOVÁNÍ

Nastavení přední vidlice	22
Nastavení zadního tlumiče	24
Nabíjení a informace o baterii	25
Zapojení nabíjecích a vybíjecích konektorů baterie	25
Nabíjení baterie a používání nabíječky	27
Vyjmutí baterie	29
Vložení baterie	31
Bezpečnostní opatření pro vysokonapěťové součásti	31
Kontrola poruch a jejich odstraňování	32
Obecné řešení závad	32
Chybové kódy displeje, závady a jejich řešení	33
Údržba elektrického motocyklu	37
Povinnosti majitele	37
Pravidelná údržba	38
Elektrické schéma	47
Technické údaje	48
Servisní a údržbové záznamy	49
Popis záruky	49
Plán údržby	50
Pokyny k údržbě	54
Záznamy o údržbě	55
Údaje o zákazníkovi	56

[Poznámka překladatele: obsah originálu odkazuje u vložení baterie na stranu 31, samotný postup je na tištěné straně 30.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 1

Introduction

An Important Message from Talaria

Congratulations and thank you for purchasing the 2024 Talaria STING Pro electric motorcycle! We welcome you to the community of Talaria Electric Motorcycle riders. This manual is designed to provide you with a better understanding of the operation, inspection, and basic maintenance requirements of this electric motorcycle.

Talaria continually seeks advancements in product design and quality. Therefore, this manual contains the most current product information available at the time of printing. Because of this, your electric motorcycle may differ from the information supplied in this Owner's Manual. No legal claims can be made on the basis of data in this manual. When it comes time to sell your Talaria STING Pro, please ensure that this manual stays with the electric motorcycle. It is an important part of the electric motorcycle. If you have any questions concerning the operation or maintenance of your electric motorcycle, please contact Talaria at
support@talaria.cn

For 24-hour updates and additional information about your electric motorcycle, visit the Talaria's official website:
http://www.talaria.cn

1

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 1

ÚVOD

DŮLEŽITÉ SDĚLENÍ SPOLEČNOSTI TALARIA

Blahopřejeme a děkujeme za zakoupení elektrického motocyklu Talaria STING Pro modelového roku 2024. Vítáme vás v komunitě jezdců Talaria. Tento návod vám má pomoci lépe porozumět obsluze, kontrolám a základní údržbě tohoto elektrického motocyklu.

Společnost Talaria soustavně usiluje o zlepšování konstrukce a kvality výrobků. Proto návod obsahuje nejaktuálnější informace dostupné v době tisku. Váš motocykl se tak může od informací v tomto návodu lišit. Z údajů obsažených v tomto návodu nelze vyvozovat žádné právní nároky. Při následném prodeji Talaria STING Pro prosím předejte také tento návod; je důležitou součástí vozidla. S dotazy k provozu nebo údržbě se obraťte na Talaria: support@talaria.cn.

Aktualizace dostupné nepřetržitě a další informace najdete na oficiálním webu Talaria: http://www.talaria.cn.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 2

About This Manual

This manual covers the standard features, operations, malfunction inspections and warranty for Talaria STING Pro electric motorcycles.

Talaria STING Pro L1e : Road Legal (For EU Countries)
Wire Wheels
19-inch Diameter Front Wheel
19-inch Diameter Rear Wheel
Knobby Tires

Locating and Referencing Information
The locate information about the electric motorcycle is included in the specific parts of this manual. Please read this manual carefully before you ride or maintain this electric motorcycle.

The terms “right” or “left” refer to the rider’s right or left when sitting on the electric motorcycle.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 2

ÚVOD

O TOMTO NÁVODU

Tento návod popisuje standardní výbavu, obsluhu, kontrolu poruch a záruku elektrického motocyklu Talaria STING Pro L1e.

Talaria STING Pro L1e: silniční provedení (pro země EU), s drátěnými koly

• Přední kolo 19 palců

• Zadní kolo 19 palců

• Pneumatiky s hrubým terénním vzorkem

VYHLEDÁVÁNÍ INFORMACÍ

Informace ke konkrétním součástem naleznete v obsahu na začátku návodu. Před jízdou nebo údržbou si návod pečlivě přečtěte.

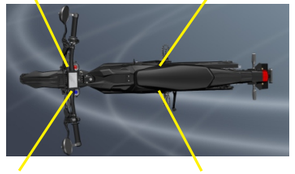
Výrazy „pravý“ a „levý“ se vztahují k pohledu jezdce sedícího na motocyklu.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 3

Introduction

Transporting

It is recommended that the electric motorcycle be tied-down using ratchet straps while it is being transported. Place the ratchet straps around a frame contact point. Soft straps must be used to reduce scratches or other damage. Use two ratchet straps in the front and two in the rear. The tie down straps should be at a 45° angle from the electric motorcycle. Follow the manufacturer´s instructions for the ratchet straps you are using.



Caution

If it's indeed to lay down the electric motorcycle to transport, please close the gearbox breather tube clamp to prevent the gear oil to flow out. And before riding, please don't forget to open the gearbox breather tube clamp. Otherwise, when the gearbox inner temperature rise, the air pressure might force the gear oil splash out!

3

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 3

ÚVOD

PŘEPRAVA

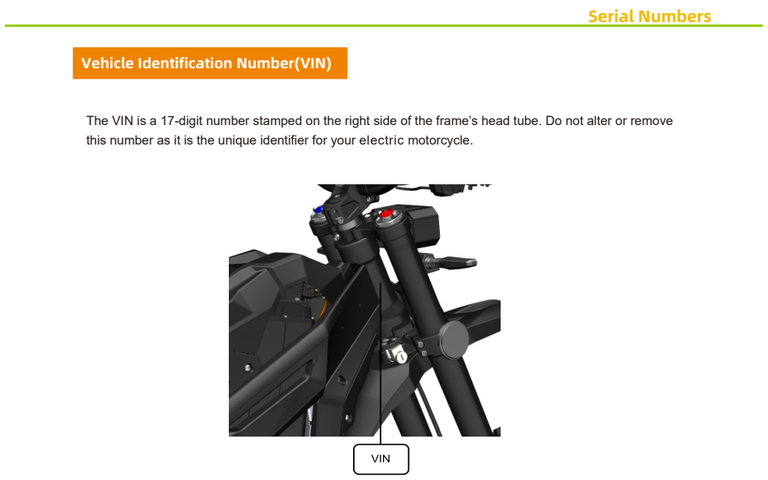
Při přepravě doporučujeme upevnit motocykl ráčnovými popruhy. Umístěte je do kontaktních bodů rámu. Použijte měkké popruhy, aby nevznikly škrábance nebo jiná poškození.

Použijte 2 popruhy vpředu a 2 vzadu. Popruhy by měly od motocyklu směřovat pod úhlem 45°. Dodržujte pokyny výrobce použitých popruhů.

UPOZORNĚNÍ

Pokud motocykl při přepravě položíte, uzavřete sponu odvzdušňovací hadičky převodovky, aby nevytekl olej. Před jízdou sponu otevřete. Jinak po zahřátí převodovky vzroste tlak vzduchu a může vytlačit olej.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 4



4

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 4

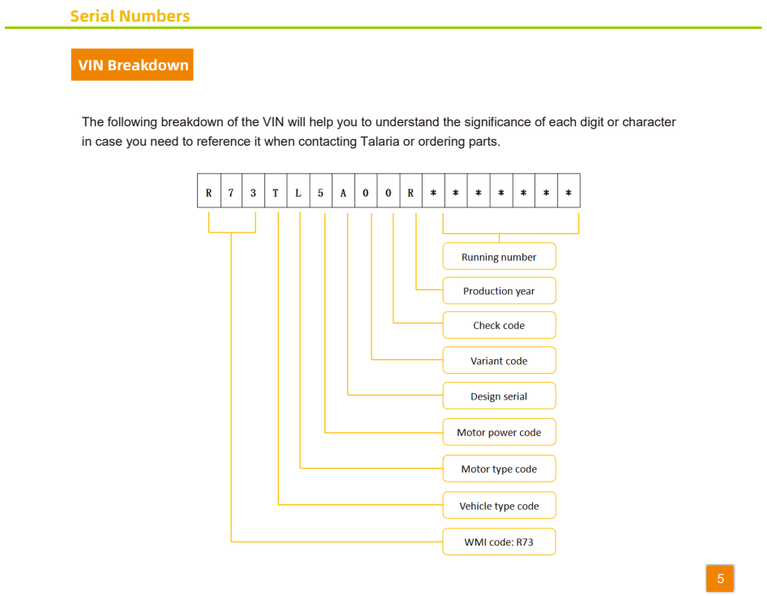
VÝROBNÍ ČÍSLA

IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA (VIN)

VIN je jedinečné 17místné číslo vyražené na pravé straně hlavy rámu. Neměňte jej ani jej neodstraňujte; slouží k jednoznačné identifikaci elektrického motocyklu.

Popisek obrázku: VIN - identifikační číslo vozidla.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 5



ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 5

VÝROBNÍ ČÍSLA

VÝZNAM ZNAKŮ VIN

Rozložení VIN vám pomůže pochopit význam jednotlivých číslic a znaků při komunikaci se společností Talaria nebo objednávání náhradních dílů.

Příklad na obrázku: R73TL5A00R*******

R73	Světový identifikační kód výrobce (WMI)
T	Kód typu vozidla
L	Kód typu motoru
5	Kód výkonu motoru
A	Konstrukční řada
0	Kód varianty
0	Kontrolní znak
R	Rok výroby
*******	Pořadové výrobní číslo

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 6

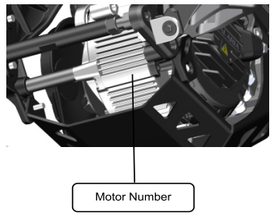
Serial Numbers

Motor Serial Number

The motor serial number is stamped on the left-hand side of the motor housing.
☆159ZW7240413NA☆

And the Second row is the Talaria internal control number：Internal 6－Digit Model Number ＋Manufacturing Date(YY/MM) ＋1－Digit Factory Identify Number ＋4－Digit Running Number：

Example:☆TL5500-24070210107☆



6

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 6

VÝROBNÍ ČÍSLA

VÝROBNÍ ČÍSLO MOTORU

Výrobní číslo motoru je vyraženo na levé straně jeho skříně: □159ZW7240413NA□.

Druhý řádek je interní kontrolní číslo společnosti Talaria: interní 6místné číslo modelu + rok/měsíc výroby (YY/MM) + 1místné identifikační číslo továrny + 4místné pořadové číslo.

Příklad: □TL5500-24070210107□.

Popisek obrázku: Motor Number - číslo motoru.

[Příklad a popis formátu jsou převzaty přesně z originálu, i když počet znaků příkladu neodpovídá jednoznačně uvedenému rozkladu.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 7

Safey Information

Useful Information for Safe Riding

This manual contains the word WARNING to indicate something that could hurt you or others. It also contains the word CAUTION to indicate things that could damage your electric motorcycle.

WARNING!

Please read this manual carefully and completely before operating this electric motorcycle. Do not attempt to operate this electric motorcycle until you have attained adequate knowledge of its controls and operating features, and until you have been trained in safe and proper riding techniques. Regular inspections and proper maintenance, along with good riding skills, help you safely enjoy the capabilities and the reliability of this electric motorcycle. Disregarding the aforementioned, however, may render the warranty invalid.



This symbol is located in various locations on the electric motorcycle to inform you that exposure to high voltage can cause shock, burns and even death. The high voltage components on the electric motorcycle should be serviced only by technicians with special training. High voltage cable or wiring has an orange covering. Do not probe, tamper with, cut, or modify high voltage cable or wiring.

7

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 7

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

UŽITEČNÉ INFORMACE PRO BEZPEČNOU JÍZDU

Slovo VAROVÁNÍ v tomto návodu upozorňuje na situace, při kterých se můžete zranit vy nebo jiní lidé. Slovo UPOZORNĚNÍ označuje situace, které mohou poškodit motocykl.

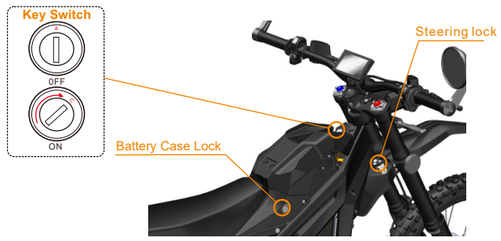
VAROVÁNÍ

Před používáním motocyklu si celý návod pečlivě přečtěte. Nepoužívejte jej, dokud nezískáte dostatečný výcvik a znalosti jeho funkcí, ovládání a bezpečné jízdy. Pravidelné prohlídky a správná údržba spolu s dobrými jízdními dovednostmi vám pomohou bezpečně využívat výkon a spolehlivost stroje. Nedodržení výše uvedeného může způsobit neplatnost záruky.

Symbol blesku se nachází na různých místech motocyklu a upozorňuje, že kontakt s vysokonapěťovými součástmi může způsobit úraz elektrickým proudem, popálení nebo i smrt. Vysokonapěťové části mají opravovat pouze speciálně vyškolení technici. Vysokonapěťové kabely a vodiče jsou označeny oranžovou barvou. Nezkoušejte je měřit, nezasahujte do vysokonapěťových kabelů ani vodičů, nestříhejte je a neupravujte.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 8

Anti-Theft Alarm Information



Key Switch: Turn the key clockwise, and the whole electric motorcycle is powered on; turn it anticlockwise, and the whole electric motorcycle is powered off, and then remove the key.
Battery Case Lock: Insert the key and turn it anticlockwise, and then open the Battery Case Lock.
Steering Lock: Turn the front of the vehicle to the extreme left. Insert the key and rotate it counterclockwise to lock the direction, and then withdraw the key. Insert the key and rotate it clockwise to unlock the direction, and then withdraw the key.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 8

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

INFORMACE K ZABEZPEČENÍ PROTI KRÁDEŽI

Popisky obrázku: Key Switch - spínací skříňka; Battery Case Lock - zámek prostoru baterie.

Spínací skříňka: otočením klíče po směru hodinových ručiček motocykl zapnete. Otočením proti směru hodinových ručiček jej vypnete a klíč vyjmete.

Zámek prostoru baterie: zasuňte klíč, otočte jím proti směru hodinových ručiček a otevřete zámek.

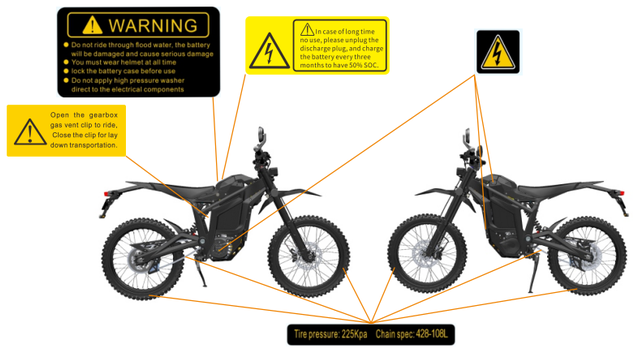
Zámek řízení (Steering lock): natočte přední část vozidla zcela doleva. Zasuňte klíč a otočením proti směru hodinových ručiček řízení uzamkněte; poté klíč vyjměte. Pro odemknutí zasuňte klíč, otočte jím po směru hodinových ručiček a vyjměte jej.

Popisky spínací skříňky: OFF - vypnuto; ON - zapnuto.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 9

Safey Information

Location of Important Labels



9

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 9

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

UMÍSTĚNÍ DŮLEŽITÝCH ŠTÍTKŮ

VAROVÁNÍ - černý štítek nad zadní částí motocyklu:

• Nejezděte záplavovou vodou; baterie se poškodí a způsobí vážné poškození.

• Vždy noste přilbu.

• Před použitím uzamkněte prostor baterie.

• Nesměřujte vysokotlaký čistič přímo na elektrické součásti.

Žlutý štítek k odvzdušnění: před jízdou otevřete sponu odvzdušňovací hadičky převodovky. Pro přepravu vleže ji uzavřete.

Žlutý štítek k baterii: při delším nepoužívání odpojte vybíjecí konektor a každé tři měsíce nabijte baterii na 50 % SOC (stav nabití).

Symbol blesku: nebezpečí vysokého napětí na označených součástech.

Spodní štítek: tlak pneumatik 225 kPa; specifikace řetězu 428-108L.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 10

Controls and Components

Top View



A: The left rear view mirror
B: Rr. Brake Lever
C: L.Handlebar Grip
D: Switch Assy.
E: Fr. L. Turn Signal
F: Headlight
G: Fr. R. Turn Signal
H: Fr.Brake Lever
I: R.Handlebar Grip
J: The right rear view mirror
K: Seat
L: Rr. R. Turning Light
M: Rr. L .Turning Light

The picture is for reference only, and the actual product may differ from above picture for any necessary improvements.

10

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 10

OVLÁDACÍ PRVKY A SOUČÁSTI

POHLED SHORA

A	Levé zpětné zrcátko
B	Páčka zadní brzdy
C	Levá rukojeť
D	Sestava přepínačů
E	Přední levý ukazatel směru
F	Světlomet
G	Přední pravý ukazatel směru
H	Páčka přední brzdy
I	Pravá rukojeť
J	Pravé zpětné zrcátko
K	Sedlo
L	Zadní pravý ukazatel směru
M	Zadní levý ukazatel směru

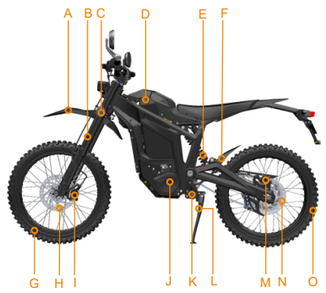
UPOZORNĚNÍ

Obrázek je pouze orientační. Skutečný výrobek se může v důsledku technických změn lišit.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 11

Controls and Components

Left Side View



A: Fr.Fender
B: Fr. Fork
C: L.Side reflector
D: Battery Charging Interface
E: Rr. Shock Absorber
F: Rr. Wheel Fender
G: Fr. Wheel
H: Fr. Brake Disc
I: Fr. Brake Caliper
J: Gearbox Cover
K: Footpeg Assy.
L: Side Kickstand
M: Rr. Brake Caliper
N: Rr. Brake Disc
O: Rr. Wheel

The picture is for reference only, and the actual product may differ from above picture for any necessary improvements.

11

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 11

OVLÁDACÍ PRVKY A SOUČÁSTI

POHLED ZLEVA

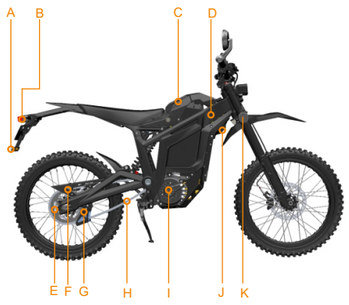
A	Přední blatník
B	Přední vidlice
C	Levá boční odrazka
D	Nabíjecí konektor baterie
E	Zadní tlumič
F	Kryt zadního kola
G	Přední kolo
H	Přední brzdový kotouč
I	Přední brzdový třmen
J	Kryt převodovky
K	Sestava stupačky
L	Boční stojan
M	Zadní brzdový třmen
N	Zadní brzdový kotouč
O	Zadní kolo

Obrázek je pouze orientační; skutečné provedení se může v důsledku technických změn lišit.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 12

Controls and Components

Right Side View



A: Rr. Reflector
B: Tail Lamp
C: Battery Case Cover
D: Frame
E: Sprocket
F: Upper Chain Guide
G: Lower Chain Guide
H: Chain
I: Motor
J: Horn
K: R.Side reflector

The picture is for reference only, and the actual product may differ from above picture for any necessary improvements.

12

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 12

OVLÁDACÍ PRVKY A SOUČÁSTI

POHLED ZPRAVA

A	Zadní odrazka
B	Zadní světlo
C	Víko prostoru baterie
D	Rám
E	Rozeta
F	Horní vodítko řetězu
G	Dolní vodítko řetězu
H	Řetěz
I	Motor
J	Houkačka
K	Pravá boční odrazka

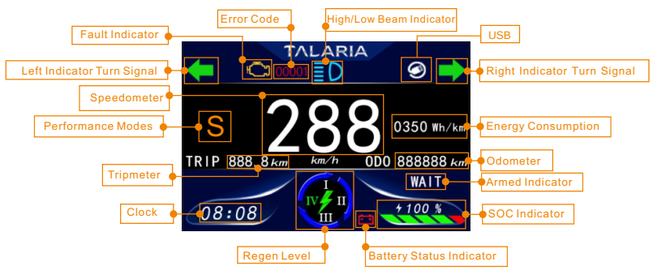
Obrázek je pouze orientační; skutečné provedení se může v důsledku technických změn lišit.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 13

Controls and Components

Dash Overview





13

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 13

OVLÁDACÍ PRVKY A SOUČÁSTI

PŘEHLED PŘÍSTROJOVÉHO DISPLEJE

Tlačítka: SEL UP - výběr nahoru; SEL DOWN - výběr dolů; SAVE - uložit.

Na hlavní obrazovce jedním stisknutím SEL UP zvýšíte rekuperaci o jednu úroveň. Přidržením SEL UP vynulujete denní počítadlo vzdálenosti.

Na hlavní obrazovce jedním stisknutím SEL DOWN snížíte rekuperaci o jednu úroveň.

POPISKY DISPLEJE

Fault Indicator	Kontrolka závady
Error Code	Chybový kód
High/Low Beam Indicator	Kontrolka dálkového / tlumeného světla
USB	USB
Left Indicator Turn Signal	Kontrolka levého ukazatele směru
Right Indicator Turn Signal	Kontrolka pravého ukazatele směru
Speedometer	Rychloměr
Performance Modes	Jízdní režimy
Energy Consumption	Spotřeba energie (Wh/km)
Odometer (ODO)	Celkové počítadlo vzdálenosti
Tripmeter (TRIP)	Denní počítadlo vzdálenosti
Armed Indicator	Ukazatel připravenosti WAIT / READY
Clock	Hodiny
SOC Indicator	Ukazatel stavu nabití baterie
Regen Level	Úroveň rekuperace I-IV
Battery Status Indicator	Ukazatel stavu baterie

[Číselné hodnoty na obrázku jsou ukázkou displeje, nikoli technickými parametry vozidla.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 14

Controls and Components







E:ECO mode, with limited power out-put for the longest riding distance per charge. It's eco-friendly for beginners.

S:SPORT mode, with continuously surgent power output for off-road and trail riding. It will bring the skilled riders an amazing experience.

H:HYPER mode, with extremely hyper power output for aggressive racing riding. It's only for PRO riders.

Warning!

H (HYPER mode) is only for PRO Riders. It's not for beginners. For your safety, we strongly suggested that if you are not PRO riders, or before you attained adequate knowledge of its controls and operating features, please do not attempt to ride this electric motorcycle with H Mode. PRO safety riding gears are required to be equipped!

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 14

OVLÁDACÍ PRVKY A SOUČÁSTI

JÍZDNÍ REŽIMY

E - ECO: omezený výkon pro co nejdelší dojezd na jedno nabití. Úsporný režim vhodný pro začátečníky.

S - SPORT: trvale výrazný výkon pro jízdu v terénu a po stezkách. Nabízí zážitek zkušeným jezdcům.

H - HYPER: extrémně výrazný výkon pro agresivní závodní jízdu. Pouze pro profesionální jezdce.

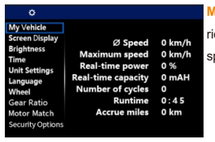
VAROVÁNÍ

Režim H (HYPER) je pouze pro profesionální jezdce. Není určen začátečníkům. Pro svou bezpečnost se nepokoušejte jezdit v režimu H, pokud nejste profesionální jezdec nebo dokud nezískáte dostatečnou znalost ovládacích prvků a provozních vlastností motocyklu. Je vyžadována profesionální ochranná výstroj.

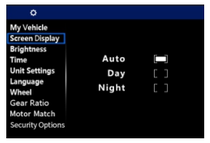
Popisek obrazovek: WAIT - čekání / motocykl není připraven k jízdě.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 15

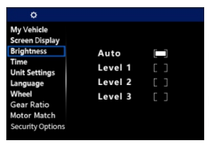
Controls and Components



My Vehicle:Press SAVE to enter into the setting interface, then, the riding data will show on the display (Such as the information about the speed, battery, runtime, range, and so on).



Screen Display:Press SEL DOWN to enter into “Screen display” setting interface. Then, press SAVE to start selecting the screen display modes by pressing SEL UP or SEL DOWN, and finally, press SAVE to save the setting. There are 3 modes to select. Auto Mode, the screen will automatically adjust the display brightness accord to the environment luminance. Day Mode, the screen display will keep the high brightness. Night Mode, the screen display will keep a clear and comfortable brightness. Auto Mode is the default setting.



Brightness:Press SEL DOWN to enter into “Brightness” setting interface. Then, press SAVE to start selecting the brightness modes by pressing SEL UP or SEL DOWN, and finally, press SAVE to save the setting. There are 4 brightness modes to select. Auto Mode will automatically adjust the brightness accord to the environment luminance. Level 1 is with the highest brightness. Level 2 is with the medium brightness. Level 3 is with the low brightness. Auto Mode is the default setting.

15

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 15

OVLÁDACÍ PRVKY A SOUČÁSTI

MY VEHICLE - MÉ VOZIDLO

Stisknutím SAVE vstoupíte do nastavení a na displeji se zobrazí jízdní údaje, například rychlost, údaje o baterii, doba provozu a dojezd.

Popisky obrazovky: Ø Speed - průměrná rychlost; Maximum speed - maximální rychlost; Real-time power (%) - aktuální stav energie (%); Real-time capacity (mAh) - aktuální kapacita (mAh); Number of cycles - počet cyklů; Run time - doba provozu; Accrue miles (km) - celková vzdálenost (km).

SCREEN DISPLAY - ZOBRAZENÍ OBRAZOVKY

Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „Screen display“. Stiskněte SAVE, pomocí SEL UP nebo SEL DOWN vyberte režim a nakonec jej uložte tlačítkem SAVE.

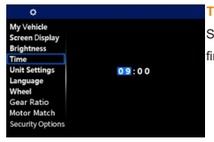
Na výběr jsou tři režimy. Auto automaticky upravuje jas podle okolního osvětlení. Day (den) udržuje vysoký jas. Night (noc) udržuje zřetelný a příjemný jas. Výchozím nastavením je Auto.

BRIGHTNESS - JAS

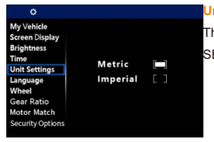
Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „Brightness“. Stiskněte SAVE, pomocí SEL UP nebo SEL DOWN vyberte režim jasu a nakonec jej uložte tlačítkem SAVE.

Na výběr jsou čtyři režimy. Auto automaticky upravuje jas podle okolního osvětlení. Level 1 (úroveň 1) má nejvyšší jas, Level 2 (úroveň 2) střední a Level 3 (úroveň 3) nízký. Výchozím nastavením je Auto.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 16



Time:Press SEL DOWN to enter into “Time” setting interface. Then, press SAVE to start setting the time by pressing SEL UP or SEL DOWN, and finally, press SAVE to save the setting.



Unit Settings:Press SEL DOWN to enter into “Unit Setting” setting interface. Then, press SAVE to start selecting Metric or Imperial unit display by pressing SEL UP or SEL DOWN, and finally, press SAVE to save the setting.



Language: Press SEL DOWN to enter into “Language” setting interface. Then, press SAVE to start selecting Chinese or English by pressing SEL UP or SEL DOWN, and finally, press SAVE to save the setting.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 16

OVLÁDACÍ PRVKY A SOUČÁSTI

TIME - ČAS

Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „Time“. Stiskněte SAVE, pomocí SEL UP nebo SEL DOWN nastavte čas a nakonec jej uložte tlačítkem SAVE.

UNIT SETTINGS - JEDNOTKY

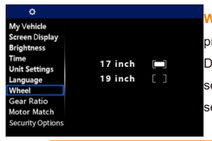
Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „Unit Setting“. Stiskněte SAVE, pomocí SEL UP nebo SEL DOWN vyberte Metric (metrické) nebo Imperial (imperiální) jednotky a nakonec volbu uložte tlačítkem SAVE.

LANGUAGE - JAZYK

Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „Language“. Stiskněte SAVE, pomocí SEL UP nebo SEL DOWN vyberte Chinese (čínština) nebo English (angličtina) a nakonec volbu uložte tlačítkem SAVE.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 17

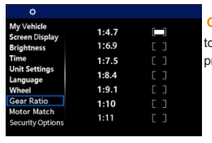
Controls and Components



Wheel: Press SEL DOWN to enter into "Wheel" setting interface. Then, press SAVE to start selecting wheel diameter by pressing SEL UP or SEL DOWN, and finally, press SAVE to save the setting. The incorrect diameter setting will cause the incorrect speed indication. The default wheel diameter setting is 19inch.

Caution

The wheel diameter refers to the rear driving wheel. If you choose the wrong wheel diameter, your motorcycle will still run with no problems. But the Speedometer will display the incorrect real-time speed.



Gr: Press SEL DOWN to enter into "Gr" setting interface. Then, press SAVE to start selecting gear ratio by pressing SEL UP or SEL DOWN, and finally, press SAVE to save the setting. The default gear ratio setting is 1:9.1.

Caution

1:4.7 for 25T, 1:6.9 for 36T, 1:7.5 for 40T, 1:8.4 for 44T, 1:9.1 for 48T, 1:9.5 for 50T, 1:11 for 58T. If the gear ratio you chosen does not match the sprocket on your motorcycle. Your motorcycle will still run with no problems. But the Speedometer will display the incorrect real-time speed.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 17

OVLÁDACÍ PRVKY A SOUČÁSTI

WHEEL - KOLO

Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „Wheel“. Stiskněte SAVE, pomocí SEL UP nebo SEL DOWN vyberte průměr kola a nakonec nastavení uložte tlačítkem SAVE. Nesprávný průměr způsobí nesprávné zobrazování rychlosti. Výchozí hodnota je 19 palců. Obrázek nabízí 17 a 19 palců.

UPOZORNĚNÍ

Průměr se vztahuje k zadnímu hnacímu kolu. Při nesprávné volbě bude motocykl nadále fungovat, ale rychloměr bude ukazovat nesprávnou aktuální rychlost.

GR - PŘEVODOVÝ POMĚR

Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „Gr“. Stiskněte SAVE, pomocí SEL UP nebo SEL DOWN vyberte převodový poměr a nakonec jej uložte tlačítkem SAVE. Výchozí poměr je 1:9,1.

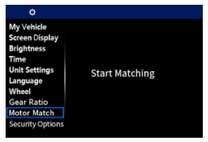
UPOZORNĚNÍ - PŘIŘAZENÍ K ROZETĚ

1:4,7 pro 25T; 1:6,9 pro 36T; 1:7,5 pro 40T; 1:8,4 pro 44T; 1:9,1 pro 48T; 1:9,5 pro 50T; 1:11 pro 58T.

Pokud zvolený převod neodpovídá rozetě, motocykl bude nadále fungovat, ale rychloměr bude ukazovat nesprávnou aktuální rychlost.

[Poznámka překladatele: obrázek nabídky obsahuje také poměr 1:10,0, zatímco text originálu uvádí pro 50T poměr 1:9,5. Rozpor není upraven.]

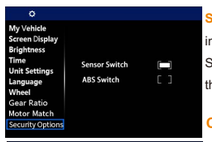
PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 18



Motor Match: Press SEL DOWN to enter into "Motor Match" setting interface. When the motorcycle status is "WAIT", and the side kickstand is under working state. Meanwhile, the rear wheel is supposed to be off the ground. Press SAVE to start the motor match within one minute after the electric motorcycle is powered on. Then, the motorcycle will have a small move, and after that, it will show the match is successful or failed.

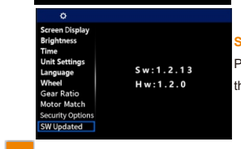
Caution

The offset of the magnetic encoder's electrical angle is possible to make the motor get reverse rotation. The "Motor Match" function will self-adapt the offset, and prevent the motor reverse rotation happen. Moreover, if the fault code "00300" appears during the riding process, please refer to the above "motor match" to eliminate the fault.



Security Options: Press SEL DOWN to enter into "Security Options" setting interface. And press SEL DOWN or SEL UP to choose to shut the "Sensor Switch". Then, press SAVE to save the setting. "Sensor Switch" includes the tip-over sensor and side kick stand sensor.

Caution: It's strongly suggested not to shut the "Security Options"!



SW updated: Press SEL DOWN to enter into "SW updated" setting interface. Press SAVE to select the version number by press SEL UP or SEL DOWN, then, press SAVE to see the information of the Dash's software.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 18

OVLÁDACÍ PRVKY A SOUČÁSTI

MOTOR MATCH - SLADĚNÍ MOTORU

Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „Motor Match“. Motocykl musí být ve stavu WAIT, boční stojan musí být v pracovní poloze a zadní kolo zvednuté nad zem. Do jedné minuty po zapnutí motocyklu spusťte sladění tlačítkem SAVE. Motocykl provede malý pohyb a poté zobrazí, zda bylo sladění úspěšné, nebo neúspěšné.

UPOZORNĚNÍ

Posunutí elektrického úhlu magnetického enkodéru může způsobit opačné otáčení motoru. Funkce Motor Match posunutí automaticky přizpůsobí a zabrání opačnému otáčení. Pokud se za jízdy zobrazí kód 00300, postupujte podle výše uvedeného sladění motoru.

[Originál polohu bočního stojanu označuje pouze jako „under working state“, aniž ji přesněji vymezí. Nejasnost postupu ověřte se servisem před provedením.]

SECURITY OPTIONS - BEZPEČNOSTNÍ VOLBY

Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „Security Options“. Tlačítkem SEL DOWN nebo SEL UP zvolíte vypnutí „Sensor Switch“ a tlačítkem SAVE nastavení uložíte. Sensor Switch zahrnuje snímač pádu a snímač bočního stojanu.

UPOZORNĚNÍ: výrobce důrazně doporučuje bezpečnostní volby NEVYPÍNAT!

SW UPDATED - INFORMACE O SOFTWARU

Stisknutím SEL DOWN vstoupíte do položky „SW updated“. Stiskněte SAVE, pomocí SEL UP nebo SEL DOWN vyberte číslo verze a dalším stisknutím SAVE zobrazíte informace o softwaru displeje.

Popisky obrázků: Start Matching - spustit sladění; Sensor Switch - spínač snímačů; ABS Switch - spínač ABS; SW - software; HW - hardware. Ukázka verzí SW 1.2.13 a HW 1.2.0.

[Popisek ABS je pouze součástí obrázku obrazovky v originálu a sám nepotvrzuje výbavu konkrétního stroje.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 19

Starting and Operating

Pre-Ride Inspection

Before riding your Talaria STING PRO electric motorcycle, check the following to make sure the electric motorcycle is secure and intact:

- **Battery:** Make sure the charge indicator on the dash is indicating a charged battery. We suggest you recharge before use. Always keep the charger available.
- **Brake:** Squeeze the left and right brake levers individually while pushing the motorcycle to see if it rolls. You should be able to lock-up the wheels completely by applying the brakes.
- **Throttle:** Make sure the electric motorcycle is power off, apply the throttle and release to verify that the throttle is smooth and returns correctly.
- **Tires:** Check both tires for condition and tread depth. Check cold tire pressure frequently. Check for damage and alignment. Maintain correct tire pressure as specified to be both front and rear tire 225KPa. Replace the tires when the tread height is worn 2/3 or more.
- **Electric system:** Check for correct function of the headlight, and the tail lamp.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 19

UVEDENÍ DO PROVOZU A JÍZDA

KONTROLA PŘED JÍZDOU

Před jízdou na Talaria STING PRO zkontrolujte následující, abyste se ujistili, že je motocykl bezpečný a nepoškozený:

• Baterie: ukazatel na displeji musí signalizovat nabitou baterii. Doporučujeme ji před použitím dobít. Mějte vždy k dispozici nabíječku.

• Brzdy: při tlačení motocyklu postupně samostatně stiskněte levou a pravou páčku a ověřte, zda se kola stále otáčejí. Brzdami musí být možné kola zcela zastavit.

• Akcelerátor: při vypnutém motocyklu otočte rukojetí a uvolněte ji. Musí jít plynule a správně se vracet.

• Pneumatiky: prohlédněte stav a hloubku vzorku obou pneumatik. Často kontrolujte tlak za studena, poškození a vyrovnání kol. Dodržujte předepsaný tlak 225 kPa v přední i zadní pneumatice. Při opotřebení výšky vzorku o 2/3 nebo více pneumatiky vyměňte.

• Elektrický systém: zkontrolujte správnou funkci předního a zadního světla.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 20

Pre-Ride Inspection

Starting

1. Insert the key into the key switch, rotate to the right to the ON position, and then check the switches, dash and horns for normal function, squeeze the front and rear brake lever, and check whether the braking function is normal.
2. Motor start: After finishing the above step, swing back the kickstand (the dash indicates WAIT), sit on the electric motorcycle steadily, and press the START button on the throttle. The dash indicates READY, then, the electric motorcycle is ready to ride (READY and the current riding mode E/H/S are displayed alternatively). Twist the throttle slowly and stably to start the electric motorcycle. The electric motorcycle is equipped with the function of power-cut protection when the kickstand is standing the electric motorcycle, in this case, the motor will not run.

Speed control

Twist the throttle in a counter-clockwise rotation to energize the motor and start the electric motorcycle in a forward direction.Twist the throttle in a clockwise rotation to de-energize the motor. Release the throttle and it snaps back to the closed position, the motor stop working.

Caution

Progressive use of the throttle is not recommended; aggressive use will cause malfunction or even damage the throttle.

Braking

On the right handlebar is the hand operated brake lever for front brake. The brake lever controls the front brake when the lever is squeezed. On the left handlebar is the hand operated brake lever for rear brake. The brake lever controls the rear brake when the lever is squeezed When braking, the throttle should be in the closed position.

Warning!

You need to control the brake level squeeze force accordingly, and if you apply the front or rear brake hard enough, it is possible to lock the wheels. This could cause you to lose control of the electric motorcycle and could lead to serious injury or death. Progressive use of the brakes should bring the electric motorcycle to a complete stop without locking the wheels. Your Talaria Sting PRO electric motorcycle is a light- weight performance product and therefore practice is strongly recommended to perfect safe emergency stops.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 20

UVEDENÍ DO PROVOZU A JÍZDA

JÍZDA A OVLÁDÁNÍ

Rozjezd

1. Zasuňte klíč do spínací skříňky a otočte doprava do polohy ON. Zkontrolujte správnou funkci spínačů, displeje a houkačky. Stisknutím přední a zadní brzdové páčky ověřte funkci brzd.

2. Po těchto kontrolách sklopte boční stojan do jízdní polohy; displej ukazuje WAIT. Stabilně se posaďte a stiskněte tlačítko START u akcelerátoru. Zobrazí se READY, střídavě s aktuálním režimem E/H/S. Pomalým a plynulým otočením akcelerátoru se rozjeďte. Motocykl má ochranu odpojující pohon, pokud stojí na vyklopeném stojanu; motor tehdy nepracuje.

Ovládání rychlosti

Otáčením akcelerátoru proti směru hodinových ručiček aktivujete motor a rozjedete se dopředu. Otáčením po směru hodinových ručiček výkon snižujete. Po uvolnění se rukojeť vrátí do zavřené polohy a motor přestane pohánět.

UPOZORNĚNÍ

Originál uvádí: „Postupné používání akcelerátoru se nedoporučuje; agresivní používání způsobí poruchu nebo i poškození akcelerátoru.“

[Poznámka překladatele: první část této věty je v rozporu s pokynem výše otáčet akcelerátorem pomalu a plynule. Rozpor je již v originálu; není zde nahrazen odhadnutým pokynem.]

Brzdění

Pravá ruční páčka ovládá přední brzdu. Levá páčka ovládá zadní brzdu. Při brzdění musí být akcelerátor zavřený.

VAROVÁNÍ

Sílu stisku brzdové páčky přizpůsobte situaci. Příliš silné použití přední nebo zadní brzdy může zablokovat kola, vést ke ztrátě kontroly a vážnému zranění nebo smrti. Postupné zvyšování brzdné síly má motocykl úplně zastavit bez zablokování kol. Talaria STING PRO je lehký výkonný stroj, proto důrazně doporučujeme nacvičit bezpečné nouzové zastavení.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 21

Starting and Operating

- **Precautions For Ridiing**

1. In the premise of ensuring safety, ride smoothly as far as possible, and avoid sudden acceleration or deceleration, so as to save electricity, protect components, and improve the endurance mileage and electric motorcycle service life.
2. Sideslip may easily happen on wet roads in rainy or snowy days. Please stay focus and be responsive. Brake function may be slightly compromised after the electric motorcycle is washed or ridden through puddles. In this case, ride slowly and be careful. Brake gently for several times until the brake goes back to work normally.
3. Please avoid riding in heavy rain or water. If the water level is higher than the wheel center, it may adversely affect the motor and brake. The electric motorcycle can be used in rainy and snowy days, and long-time deep wading must be avoided. Once the water depth exceeds the height of controller and other electrical components, damages may be caused to the electrical components.
4. The kickstand is only used for standing the electric motorcycle. Do not sit on the electric motorcycle when the kickstand stands the electric motorcycle, or it may be damaged.
5. Do not park the electric motorcycle at a place where the ground is tilted or soft, or it may cause the electric motorcycle to fall over.
6. The electric motorcycle contains a lot of electrical components. Please avoid long-time exposure to rain or using high pressure washer to rinse the parts with electrical components.

- **Parking**

1. Pay attention to your back and slow down to approach the parking site.
2. Use the brake to park the electric motorcycle, reset the throttle, turn OFF the Key Switch and remove the key after the electric motorcycle stopped.
3. After parking, swing out the kickstand to stand the electric motorcycle. Make sure you have turn off the electric motorcycle, and well lock battery case locks before leave and take the key with you.

21

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 21

UVEDENÍ DO PROVOZU A JÍZDA

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI JÍZDĚ

1. Při zachování bezpečnosti jezděte co nejplynuleji a vyhýbejte se prudkému zrychlování i zpomalování. Šetříte energii, chráníte součásti, prodlužujete dojezd i životnost stroje.

2. Na mokré vozovce za deště nebo sněhu může snadno dojít ke smyku. Zůstaňte soustředění a připravení reagovat. Po mytí nebo průjezdu kaluží mohou brzdy dočasně účinkovat hůře. Jeďte pomalu a opatrně; několikrát jemně zabrzděte, dokud se jejich běžná funkce neobnoví.

3. Vyhněte se silnému dešti a jízdě vodou. Hladina nad středem kola může nepříznivě ovlivnit motor a brzdy. Motocykl lze používat za deště i sněhu, nikoli však při dlouhém brodění hlubokou vodou. Přesáhne-li voda výšku řídicí jednotky či dalších elektrických dílů, mohou se poškodit.

4. Boční stojan slouží pouze k odstavení. Nesedejte na motocykl podepřený stojanem, jinak jej můžete poškodit.

5. Neparkujte na svažitém nebo měkkém podkladu, motocykl by mohl spadnout.

6. Motocykl obsahuje mnoho elektrických součástí. Nevystavujte jej dlouhodobému dešti a neoplachujte elektrické díly vysokotlakým čističem.

PARKOVÁNÍ

1. Sledujte provoz za sebou a při příjezdu k místu parkování zpomalte.

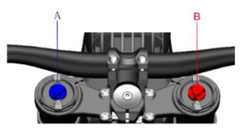
2. Zastavte brzdami, uvolněte akcelerátor, přepněte klíč do OFF a po zastavení jej vyjměte.

3. Vyklopte stojan a motocykl o něj opřete. Před odchodem se ujistěte, že je vypnutý a prostor baterie řádně uzamčený. Klíč vezměte s sebou.

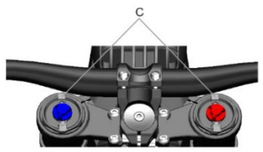
PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 22

Fr. Fork Adjustment

Compression damping adjuster A (turn the adjuster clockwise to increase compression damping, and turn the adjuster counterclockwise to decrease compression damping).
Rebound damping adjuster B (turn the adjuster clockwise to slow down the rebound speed, and turn the adjuster counterclockwise to speed up the rebound speed).



Spring preload adjuster C (turn the adjuster clockwise to increase the spring preload, and turn the adjuster counterclockwise to decrease the spring preload)



ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 22

UVEDENÍ DO PROVOZU A JÍZDA

NASTAVENÍ PŘEDNÍ VIDLICE

A - nastavení tlumení komprese: otáčením po směru hodinových ručiček tlumení stlačení zvýšíte, proti směru jej snížíte.

B - nastavení tlumení odskoku: otáčením po směru hodinových ručiček odskok zpomalíte, proti směru jej zrychlíte.

C - nastavení předpětí pružiny: otáčením po směru hodinových ručiček předpětí zvýšíte, proti směru jej snížíte.

Umístění ovladačů viz původní obrázky A, B a C.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 23

Starting and Operating

Caution

The Fr. fork and Rr. shock absorber play the buffer role, they are important to enable your riding to be stable and comfortable, even there are bumps on the road.

To solve the front fork and rear shock absorber supply shortage. Talaria will mix use Talaria and DNM Fr. forks and Rr. shock absorbers. All these Fr. Forks and Rr. shock absorbers have passed Talaria's strict performance tests.

The adjustments and maintenances for Fr. forks and Rr. shock absorbers differ among the brands. Please follow the user's manual, which is shipped together with the electric motorcycle.

23

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 23

UVEDENÍ DO PROVOZU A JÍZDA

UPOZORNĚNÍ K ODPRUŽENÍ

Přední vidlice a zadní tlumič pohlcují rázy a významně přispívají ke stabilní a pohodlné jízdě i na nerovnostech.

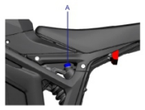
Kvůli nedostatku dodávek předních vidlic a zadních tlumičů používá Talaria kombinovaně komponenty Talaria a DNM. Všechny prošly přísnými výkonnostními zkouškami společnosti Talaria.

Nastavení a údržba vidlic a tlumičů se podle značky liší. Řiďte se návodem dodaným společně s vaším motocyklem.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 24

Rr. Shock Absorber Adjustment

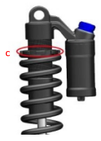
Compression damping adjuster A (turn the adjuster clockwise to increase compression damping, and turn the adjuster counterclockwise to decrease the compression damping)



Rebound damping adjuster B (turn the adjuster clockwise to slow down the rebound speed, and turn the adjuster counterclockwise to speed up the rebound speed)



Spring preload adjuster C (turn the adjuster clockwise to increase the spring preload, and turn the adjuster counterclockwise to decrease the spring preload)



ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 24

UVEDENÍ DO PROVOZU A JÍZDA

NASTAVENÍ ZADNÍHO TLUMIČE

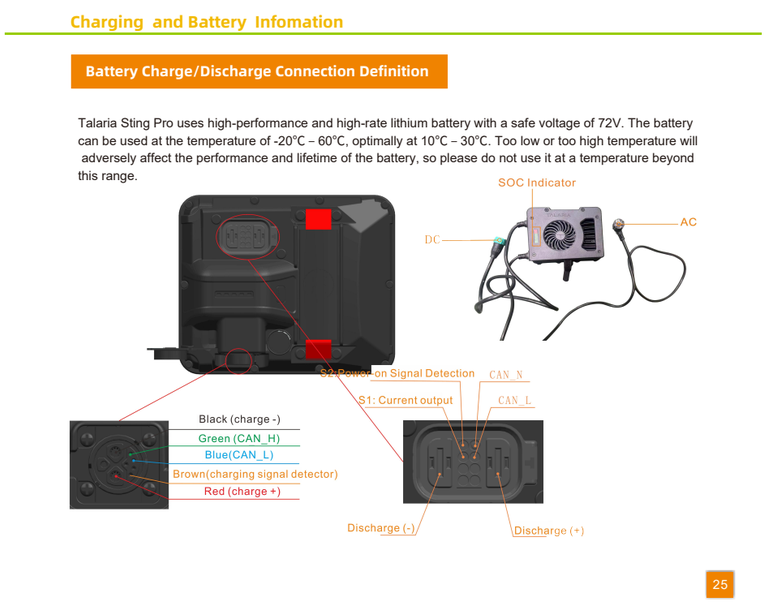
A - nastavení tlumení komprese: po směru hodinových ručiček tlumení zvýšíte, proti směru jej snížíte.

B - nastavení tlumení odskoku: po směru hodinových ručiček odskok zpomalíte, proti směru jej zrychlíte.

C - nastavení předpětí pružiny: po směru hodinových ručiček předpětí zvýšíte, proti směru jej snížíte.

Umístění ovladačů viz původní obrázky A, B a C.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 25



ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 25

NABÍJENÍ A INFORMACE O BATERII

ZAPOJENÍ NABÍJECÍCH A VYBÍJECÍCH KONEKTORŮ

Talaria Sting Pro používá výkonnou lithiovou baterii s vysokou proudovou zatížitelností a napětím 72 V, které originál označuje jako „bezpečné“. Baterii lze používat při −20 °C až 60 °C, optimálně při 10 °C až 30 °C. Příliš nízká nebo vysoká teplota nepříznivě ovlivňuje výkon a životnost; mimo uvedené rozmezí ji nepoužívejte.

[Označení „bezpečné“ je převzato z originálu a neruší varování před elektrickým nebezpečím v ostatních částech návodu.]

Nabíječka: SOC Indicator - ukazatel stavu nabití; DC - stejnosměrný konektor k baterii; AC - síťová zástrčka střídavého napětí.

Nabíjecí konektor:

Black (charge −)	Černý: nabíjení −
Green (CAN_H)	Zelený: CAN_H
Blue (CAN_L)	Modrý: CAN_L
Brown (charging signal detector)	Hnědý: detekce nabíjecího signálu
Red (charge +)	Červený: nabíjení +

Vybíjecí konektor: S1 - proudový výstup; S2 - detekce zapínacího signálu; CAN_N a CAN_L - označení v obrázku; Discharge (−) - vybíjení −; Discharge (+) - vybíjení +.

[Originál u vybíjecího konektoru tiskne „CAN_N“, zatímco jinde používá CAN_H. Označení není domýšleno ani opraveno.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 26

Charging and Battery Infomation

Warning!

1. Do not charge the battery under 0℃, otherwise it will damage the battery. Please wait until the battery temperature rises.
2. Too low temperature will affect the battery performance, which contributes to a slight drop of endurance mileage. It will go back to normal when the temperature rises.
3. The battery is provided with well-improved protection function, saving itself from the damage causing of overcharge. However, deep discharge during usage will affect the battery performance. Please charge the battery promptly in the case of low power.
4. Please charge the battery frequently. The lithium battery used in this electric motorcycle operates with no memory effect. So, it can be charged at any time, which is also favorable for the battery to stay healthy.
5. In case of long-term storage, charge the battery to about 50%, then,disconnect the discharge plug. Charge the battery at least once every 3 months to prevent it from losing activity and avoid compromised performance. Otherwise, it's the user's responsibility for any battery issues caused by not charge the battery in time.
6. It is strictly prohibited for users to disassemble the battery by themselves to avoid damage and danger.
7. It's not allowed to use non-factory stock chargers to charge the battery.
8. Do not expose battery to high temperature (direct sunlight) for a long time, otherwise the battery may overheat or function failure and shorten the life.

26

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 26

NABÍJENÍ A INFORMACE O BATERII

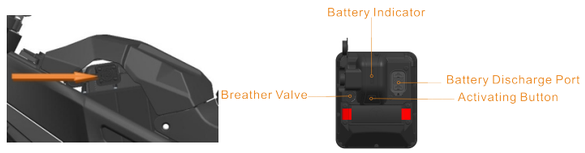
VAROVÁNÍ

1. Nenabíjejte baterii při teplotě pod 0 °C, jinak se poškodí. Vyčkejte, až se zahřeje.
2. Nízká teplota ovlivňuje výkon baterie a snižuje dojezd. Po návratu k normální teplotě se výkon obnoví.
3. Baterie má bezpečnostní ochranu bránící poškození přebíjením. Hluboké vybití však ovlivňuje výkon a životnost; vybitou baterii proto včas nabijte.
4. Časté nabíjení je pro baterii prospěšné. Používá lithiové články bez paměťového efektu, takže ji lze dobíjet kdykoli.
5. Při dlouhodobém uskladnění nabijte na 50 % a odpojte vybíjecí konektor. Nabijte alespoň jednou za tři měsíce, abyste zabránili nevratné ztrátě kapacity či poruše v důsledku samovybíjení. Za závady způsobené nedodržením tohoto postupu odpovídá uživatel.
6. Uživatelé nesmějí baterii rozebírat; hrozí poškození a nebezpečí.
7. K nabíjení nejsou dovoleny jiné než výrobcem dodané nabíječky.
8. Nevystavujte baterii dlouhodobě vysoké teplotě ani přímému slunci, abyste zabránili její poruše a zkrácení životnosti.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 27

Charging and Battery Infomation

Battery Charging and Charger Usage



1. The electric motorcycle uses a customized lithium-ion battery charger. Do not use other chargers, or it may cause battery damage or danger.
2. Check whether the input voltage of the charger is consistent with the grid voltage AC110V/AC230V.
3. The battery can be charged on your electric motorcycle through the Charging Interface, or you can also get out the battery to charge directly.
4. When charging, the charger and battery charging interface must be connected properly before connecting the charger to the grid socket. After charging, disconnect the charger and grid socket first,and then disconnect the charger and battery after the indicator light goes out. If you plug the charger into the grid socket first, and then, please be sure to connect the charger and battery charging interface properly within 3 seconds. Otherwise, the battery cannot be detected, the charger will run the protection setting, and automatically shut down!
5. When the red indicator of the charger flashes, it indicates that charging is ongoing. When the green indicator of the charger is on, it indicates that the battery is fully charged. Usually, the charging time will be 2~4 hours to fully charge the battery, it will depend on the SOC of the battery and the user's choice of charger.

27

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 27

NABÍJENÍ A INFORMACE O BATERII

NABÍJENÍ BATERIE A POUŽÍVÁNÍ NABÍJEČKY

Popisky obrázku: nabíjecí konektor na motocyklu; nabíjecí konektor na baterii.

1. Motocykl používá nabíječku přizpůsobenou této lithiové baterii. Jiné nabíječky mohou způsobit poškození nebo nebezpečí, proto je nepoužívejte.

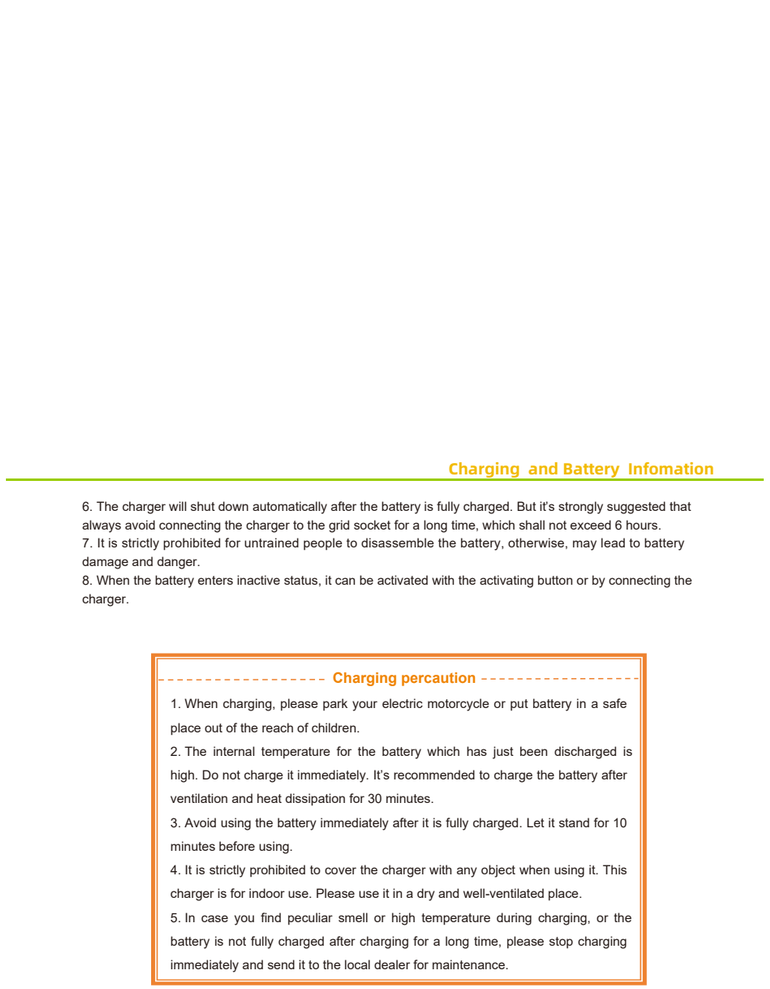
2. Vstupní napětí nabíječky musí odpovídat elektrické síti: AC 110 V / AC 230 V.

3. Baterii lze nabíjet konektorem na motocyklu nebo po vyjmutí mimo něj.

4. Při nabíjení musí být konektory správně připojené ještě před zapojením nabíječky do sítě. Po nabíjení nejprve odpojte síťové napájení a až po zhasnutí kontrolky nabíječky odpojte nabíjecí konektor. Pokud nejdříve připojíte nabíječku k síti, musíte do 3 sekund připojit baterii; jinak se aktivuje ochrana při nezjištěné baterii a nabíječka se sama vypne.

5. Blikající červená kontrolka znamená probíhající nabíjení, trvale zelená plné nabití. Nabíjení trvá 2-4 hodiny podle počátečního nabití baterie a typu nabíječky.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 28



Charging and Battery Infomation

6. The charger will shut down automatically after the battery is fully charged. But it's strongly suggested that always avoid connecting the charger to the grid socket for a long time, which shall not exceed 6 hours.
7. It is strictly prohibited for untrained people to disassemble the battery, otherwise, may lead to battery damage and danger.
8. When the battery enters inactive status, it can be activated with the activating button or by connecting the charger.

Charging percaution

1. When charging, please park your electric motorcycle or put battery in a safe place out of the reach of children.
2. The internal temperature for the battery which has just been discharged is high. Do not charge it immediately. It's recommended to charge the battery after ventilation and heat dissipation for 30 minutes.
3. Avoid using the battery immediately after it is fully charged. Let it stand for 10 minutes before using.
4. It is strictly prohibited to cover the charger with any object when using it. This charger is for indoor use. Please use it in a dry and well-ventilated place.
5. In case you find peculiar smell or high temperature during charging, or the battery is not fully charged after charging for a long time, please stop charging immediately and send it to the local dealer for maintenance.

28

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 28

NABÍJENÍ A INFORMACE O BATERII

6. Po úplném nabití se nabíječka automaticky vypne. Přesto ji nenechávejte dlouhodobě připojenou k síti; doba připojení nemá přesáhnout 6 hodin.

7. Neškoleným osobám není dovoleno baterii rozebírat. Uvnitř je vysoké napětí a hrozí nebezpečí.

8. Baterii v neaktivním stavu lze aktivovat aktivačním tlačítkem nebo připojením nabíječky.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI NABÍJENÍ

1. Motocykl nebo vyjmutou baterii nabíjejte na bezpečném místě mimo dosah dětí a zvířat.

2. Po vybíjení je vnitřní teplota baterie vysoká. Nenabíjejte ihned; nechte ji nejprve 30 minut odvětrat a vychladnout.

3. Po nabití baterii ihned nepoužívejte. Nechte ji 10 minut v klidu.

4. Při nabíjení nabíječku ničím nezakrývejte. Je určena pro použití uvnitř, na suchém a dobře větraném místě.

5. Při neobvyklém zápachu, velmi vysoké teplotě nebo pokud se baterie nenabije ani po dlouhé době, okamžitě přestaňte nabíjet a požádejte místního prodejce o kontrolu.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 29

Charging and Battery Infomation

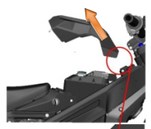
Remove the Battery



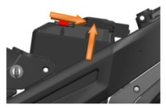
① Press the battery case cover and turn the key counterclockwise to unlock the battery case cover simultaneously.



② Rotate the battery case cover clockwise.



③ Remove the battery case



④ Press the discharge plug locker and disconnect the discharge plug.



⑤ Remove the battery.

29

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 29

NABÍJENÍ A INFORMACE O BATERII

VYJMUTÍ BATERIE

1. Stlačte víko prostoru baterie a současně otočte klíčem proti směru hodinových ručiček, aby se odemklo.
2. Otočte víko prostoru baterie po směru hodinových ručiček podle obrázku a otevřete jej.
3. Sejměte kryt prostoru baterie podle obrázku.
4. Stiskněte pojistku vybíjecího konektoru a konektor odpojte.
5. Vyjměte baterii.

[Originál u kroku 3 doslova uvádí „Remove the battery case“, obrázek ukazuje sejmutí horního víka/upevňovacího dílu. Je zachována návaznost na ilustraci.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 30

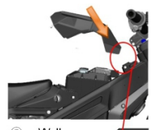
Install the Battery



① Install the battery into the holder.



② Press the discharge plug locker and connect the discharge plug. Make sure the plug locker well locked.





③ Well fit battery fixing device dropout on the pins.





④ Press the battery case cover with proper pressure, and lock it.

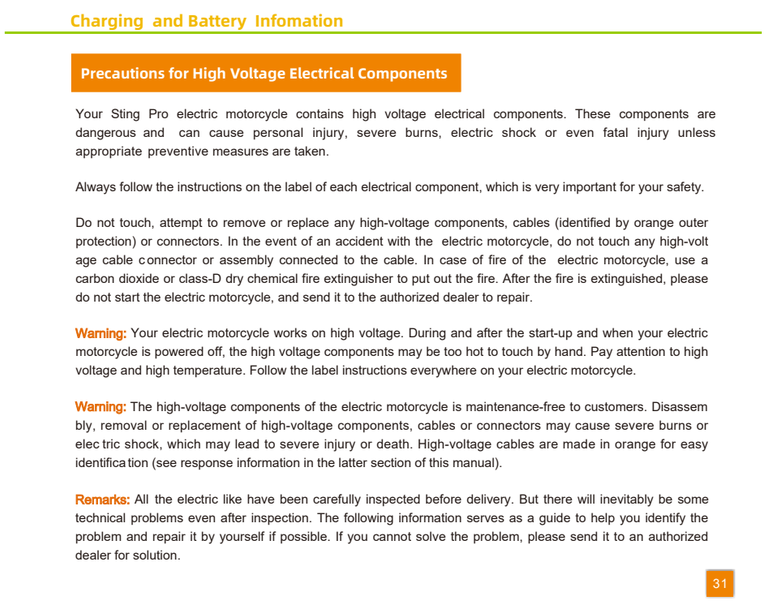
ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 30

NABÍJENÍ A INFORMACE O BATERII

VLOŽENÍ BATERIE

1. Vložte baterii do držáku.
2. Stiskněte pojistku vybíjecího konektoru a konektor zapojte. Ujistěte se, že pojistka správně zaklapla.
3. Správně nasaďte drážky upevňovacího zařízení baterie na čepy.
4. Přiměřenou silou stlačte víko prostoru baterie a uzamkněte jej.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 31



Charging and Battery Infomation

Precautions for High Voltage Electrical Components

Your Sting Pro electric motorcycle contains high voltage electrical components. These components are dangerous and can cause personal injury, severe burns, electric shock or even fatal injury unless appropriate preventive measures are taken.

Always follow the instructions on the label of each electrical component, which is very important for your safety.

Do not touch, attempt to remove or replace any high-voltage components, cables (identified by orange outer protection) or connectors. In the event of an accident with the electric motorcycle, do not touch any high-voltage cable connector or assembly connected to the cable. In case of fire of the electric motorcycle, use a carbon dioxide or class-D dry chemical fire extinguisher to put out the fire. After the fire is extinguished, please do not start the electric motorcycle, and send it to the authorized dealer to repair.

Warning: Your electric motorcycle works on high voltage. During and after the start-up and when your electric motorcycle is powered off, the high voltage components may be too hot to touch by hand. Pay attention to high voltage and high temperature. Follow the label instructions everywhere on your electric motorcycle.

Warning: The high-voltage components of the electric motorcycle is maintenance-free to customers. Disassembly, removal or replacement of high-voltage components, cables or connectors may cause severe burns or electric shock, which may lead to severe injury or death. High-voltage cables are made in orange for easy identification (see response information in the latter section of this manual).

Remarks: All the electric like have been carefully inspected before delivery. But there will inevitably be some technical problems even after inspection. The following information serves as a guide to help you identify the problem and repair it by yourself if possible. If you cannot solve the problem, please send it to an authorized dealer for solution.

31

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 31

NABÍJENÍ A INFORMACE O BATERII

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO VYSOKONAPĚŤOVÉ SOUČÁSTI

Talaria Sting Pro obsahuje vysokonapěťové elektrické součásti. Při nedodržení bezpečnostních opatření mohou způsobit těžké popáleniny, úraz elektrickým proudem nebo smrt.

Vždy dodržujte pokyny na štítcích připevněných k motocyklu.

Nedotýkejte se vysokonapěťových součástí označených oranžovými kabely, konektory nebo vodiči a nepokoušejte se je odstranit ani vyměnit. Pokud dojde k nehodě, nedotýkejte se žádných vysokonapěťových konektorů ani součástí připojených ke kabelům. Při požáru elektrického motocyklu originál přikazuje hasit hasicím přístrojem CO2 nebo práškovým přístrojem třídy D. Po uhašení se nepokoušejte motocykl nastartovat; předejte jej autorizovanému prodejci k opravě.

VAROVÁNÍ

Motocykl používá vysoké napětí. Během provozu, po spuštění i po vypnutí mohou být součásti horké. Buďte opatrní na vysoké napětí i vysokou teplotu a dodržujte všechny štítky na motocyklu.

VAROVÁNÍ

Vysokonapěťový systém neobsahuje díly určené k údržbě zákazníkem. Rozebírání, odstraňování nebo výměna vysokonapěťových součástí, kabelů či konektorů může způsobit těžké popáleniny nebo úraz proudem s vážným či smrtelným následkem. Vysokonapěťové kabely jsou oranžové pro snadné rozpoznání (viz informace první pomoci dále v originálu).

Poznámka: všechny motocykly jsou před dodáním důkladně zkontrolované, přesto se mohou objevit technické problémy. Následující informace pomáhají problém rozpoznat a pokud možno odstranit. Nedokážete-li jej vyřešit, obraťte se na autorizovaného prodejce Talaria.

[Druh hasicího prostředku a odkaz na první pomoc jsou převzaty z originálu; překlad nepředstavuje samostatný místní požární postup.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 32

General Troubleshooting

Failure	Possible Cause	Suggested Solution
vehicle cannot start	The battery is out of power. U,V and W wires on the motor are incorrectly or loosely connected.	Check whether the discharging plug is in contact with the battery and whether there is a pin distortion.
Charger doesn't work	No AC power supply.	Check whether the AC socket is powered. Check the fuse/voltage of the AC power supply.
Handlebars shake	The tire pressure is not enough	Inflate the tires with suggested tire pressure.
	Deformed front tire	Replace the front tires with the same tires supplied by the factory
	Worn Tire (tire tread is over worn)	Replace the tire(s) with same tire(s) provided by the factory

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 32

KONTROLA PORUCH A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

OBECNÉ ŘEŠENÍ ZÁVAD

Závada	Možná příčina	Doporučené řešení
Vozidlo se nerozjede	Vybitá baterie; vodiče U, V, W motoru jsou nesprávně nebo volně připojené.	Zkontrolujte kontakt vybíjecího konektoru s baterií a případné deformace jeho pinů.
Nabíječka nefunguje	Chybí střídavé síťové napájení.	Zkontrolujte napájení síťové zásuvky, pojistku a napětí sítě.
Řídítka se třesou	Nízký tlak pneumatik.	Nahustěte na doporučený tlak.
Řídítka se třesou	Deformovaná přední pneumatika.	Vyměňte ji za stejnou pneumatiku dodávanou výrobcem.
Řídítka se třesou	Opotřebená pneumatika, nadměrně sjetý vzorek.	Vyměňte ji za stejný typ dodávaný výrobcem.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 33

Malfunction Inspection and Troubleshooting

Dash Error Codes, Failures and Troubleshooting

Error Code	Failure	Suggested Solution
00001	Protection IC failure	Restarting
00002	Battery Cell disconnection	Restarting
00003	Unbalanced battery cell voltage	Restarting
00004	Measurement errors	/
00005	Storage error	Restarting
00006	Time display error	Restarting
00007	Discharge MOS error	Restarting
00008	Charge MOS error	Restarting
00009	Overcharge error	Restarting
0000A	Level 1 over discharge error	Users are advised to charge in time.
0000B	Level 2 over discharge error	Users are advised to charge in time.
0000C	Level 1 over discharge current error	The error is removed automatically after 1min.
0000D	Level 2 over discharge current error	Stop the over current discharge or control the discharge current less than 110A, or check whether there's the short circuit? If yes, eliminate the short circuit.
0000E	Over charging-current error	1. Whether the power strip is used incorrectly 2, if the replacement of the matching charger can not be solved, please send after-sales maintenance
0000F	Soft start failure error	Please power on and start the vehicle according to the instructions.
00010	Overtime pre-charge error	1.Replacement of the matching charger 2.If the replacement of the charger still can not solve the fault, please send to the after-sales maintenance.
00020	OS temperature sensor fault error	Restarting
00030	Cell temperature sensor fault error	Restarting

33

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 33

KONTROLA PORUCH A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

CHYBOVÉ KÓDY DISPLEJE, ZÁVADY A ŘEŠENÍ

Kód	Závada	Doporučené řešení
00001	Porucha ochranného integrovaného obvodu	Restartujte.
00002	Odpojení článku baterie	Restartujte.
00003	Nevyvážená napětí článků	Restartujte.
00004	Chyba měření	/ (originál neuvádí řešení)
00005	Chyba paměti	Restartujte.
00006	Chyba zobrazení času	Restartujte.
00007	Chyba vybíjecího MOS	Restartujte.
00008	Chyba nabíjecího MOS	Restartujte.
00009	Přebití	Restartujte.
0000A	Nadměrné vybití, úroveň 1	Včas nabijte.
0000B	Nadměrné vybití, úroveň 2	Včas nabijte.
0000C	Nadměrný vybíjecí proud, úroveň 1	Chyba se automaticky odstraní po 1 minutě.
0000D	Nadměrný vybíjecí proud, úroveň 2	Ukončete nadměrné vybíjení nebo snižte vybíjecí proud pod 110 A. Zkontrolujte případný zkrat a odstraňte jej.
0000E	Nadměrný nabíjecí proud	1. Ověřte, zda není nesprávně použita zásuvková lišta. 2. Pokud problém nevyřeší výměna za odpovídající nabíječku, předejte k servisní opravě.
0000F	Porucha měkkého startu	Zapněte napájení a spusťte vozidlo podle návodu.
00010	Příliš dlouhé přednabíjení	1. Vyměňte za odpovídající nabíječku. 2. Nepomůže-li výměna nabíječky, předejte k servisní opravě.
00020	Porucha teplotního čidla OS	Restartujte.
00030	Porucha teplotního čidla článku	Restartujte.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 34

Error Code	Failure	Suggested Solution
00040	Battery charge over-temperature	Wait until the temperature protection is removed before riding or charging. It is advisable to use the vehicle according to the instructions
00050	Battery discharge low temperature error	Wait until the temperature protection is removed before riding or charging. It is advisable to use the vehicle according to the instructions
00060	Battery charge low temperature error	Wait until the temperature protection is removed before riding or charging. It is advisable to use the vehicle according to the instructions
00080	Battery discharge MOS over-temperature error	Wait until the temperature protection is removed before riding or charging. It is advisable to use the vehicle according to the instructions
00090	Battery discharge MOS over-temperature error	Wait until the temperature protection is removed before riding or charging. It is advisable to use the vehicle according to the instructions
000A0	Soft-start circuit over-temperature error	Stop to ride the vehicle until the over-temperature protection unlocked.
000B0	Storage error	Send the vehicle to the nearest dealer to repair.
000C0	No error	/
000D0	No error	/
000E0	Level 3 over current error	Inspect and eliminate the short circuit.
000F0	Level 4 over current error	Inspect and eliminate the short circuit.
00100	Setting error	Send the vehicle to the nearest dealer to repair.
00300	Controller phase wire over current error	1.Turn off the vehicle. Then, check the whether the motor phase wire terminal got loose, or broken. And then, check whether the motor outlet phase sequence corresponds to the U / V / W on the controller. Finally, check whether the magnetic encoder output wire corresponds to the yellow, green and blue wires on the harness assy. 2.Check whether anything stuck the rear wheel.
00400	Controller busbar over current error	1.Turn off the vehicle. Then, check the whether the motor phase wire terminal got loose, or broken. And then, check whether the motor outlet phase sequence corresponds to the U / V / W on the controller. Finally, check whether the magnetic encoder output wire corresponds to the yellow, green and blue wires on the harness assy. Check whether anything stuck the rear wheel.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 34

KONTROLA PORUCH A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

CHYBOVÉ KÓDY - POKRAČOVÁNÍ

Kód	Závada	Doporučené řešení
00040	Příliš vysoká teplota baterie při nabíjení	Před jízdou nebo nabíjením vyčkejte na uvolnění teplotní ochrany. Používejte vozidlo podle návodu.
00050	Příliš nízká teplota baterie při vybíjení	Před jízdou nebo nabíjením vyčkejte na uvolnění teplotní ochrany. Používejte vozidlo podle návodu.
00060	Příliš nízká teplota baterie při nabíjení	Před jízdou nebo nabíjením vyčkejte na uvolnění teplotní ochrany. Používejte vozidlo podle návodu.
00080	Přehřátí vybíjecího MOS baterie	Před jízdou nebo nabíjením vyčkejte na uvolnění teplotní ochrany. Používejte vozidlo podle návodu.
00090	Přehřátí vybíjecího MOS baterie	Před jízdou nebo nabíjením vyčkejte na uvolnění teplotní ochrany. Používejte vozidlo podle návodu.
000A0	Přehřátí obvodu měkkého startu	Přestaňte jezdit, dokud se neuvolní ochrana proti přehřátí.
000B0	Chyba paměti	Předejte vozidlo nejbližšímu prodejci k opravě.
000C0	Bez chyby	/
000D0	Bez chyby	/
000E0	Nadproud, úroveň 3	Zkontrolujte a odstraňte zkrat.
000F0	Nadproud, úroveň 4	Zkontrolujte a odstraňte zkrat.
00100	Chyba nastavení	Předejte vozidlo nejbližšímu prodejci k opravě.
00300	Nadproud fázového vodiče řídicí jednotky	1. Vypněte vozidlo. Zkontrolujte uvolnění nebo přerušení svorek fázových vodičů motoru, zda pořadí výstupních fází motoru odpovídá U/V/W na řídicí jednotce a zda výstupní vodič magnetického enkodéru odpovídá žlutému, zelenému a modrému vodiči svazku. 2. Zkontrolujte, zda nic neblokuje zadní kolo.
00400	Nadproud sběrnice řídicí jednotky	Vypněte vozidlo. Zkontrolujte uvolnění nebo přerušení svorek fázových vodičů, pořadí fází vůči U/V/W na řídicí jednotce a zapojení enkodéru vůči žlutému, zelenému a modrému vodiči svazku. Ověřte, zda nic neblokuje zadní kolo.

[Originál vynechává 00070 a 00200; 00080 a 00090 označuje shodně jako přehřátí vybíjecího MOS.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 35

Malfunction Inspection and Troubleshooting

Error Code	Failure	Suggested Solution
00500	Power tube error	Replace the controller assembly or send it to the local authorized dealer for maintenance
00600	Tip-over sensor error	1.Turn off the vehicle, make it stand still. 2.Restart the vehicle, and the fault is eliminated;
00700	Throttle error	1. Check the throttle connection is loose or broken. 2. Make sure the throttle return to the proper position before the start. 3. If the throttle connection is no problem, and throttler return to the proper position, still have the throttle error. Then, just replace a new throttle.
00800	Low voltage protection	It is recommended to charge in time.
00900	Over voltage protection	Please use Talaria's stock charger to charge the battery.
00A00	Magnetic encoder error	Check whether the magnetic encoder got a poor contact or is broken? If yes, repair or replace it.
00B00	Motor phase wire failure error	Turn off the vehicle. Then, check the whether the motor phase wire terminal got loose, or broken. And then, check whether the motor outlet phase sequence corresponds to the U / V / W on the controller. Finally, check whether the magnetic encoder output wire corresponds to the yellow, green and blue wires on the harness assy.
00C00	Motor over-temperature error	It is recommended to use it after the temperature protection is removed, or check whether the motor encoder plug is loose.
00D00	Motor temperature sensor error	It is recommended to use it after the temperature protection is removed, or check whether the motor encoder plug is loose.
00E00	Controller Over-temperature error	Stop riding until the controller return to the normal temperature.
00F00	Controller temperature sensor error	Stop riding until the controller return to the normal temperature.
01000	Current sensor error	Please send the vehicle to the nearest dealer to inspect and repair.
02000	Motor lack of phase error	1. Restart the electric motorcycle. 2. Turn off the electric motorcycle. Then, check the whether the motor phase wire terminal got loose, or broken. And then, check whether the motor outlet phase sequence corresponds to the U / V / W on the controller. Finally, check whether the magnetic encoder output wire corresponds to the yellow, green and blue wires on the harness assy.

35

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 35

KONTROLA PORUCH A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

CHYBOVÉ KÓDY - POKRAČOVÁNÍ

Kód	Závada	Doporučené řešení
00500	Chyba výkonového prvku	Vyměňte sestavu řídicí jednotky nebo předejte místnímu autorizovanému prodejci k údržbě.
00600	Chyba snímače pádu	1. Vypněte vozidlo a ponechte jej v klidu. 2. Restartujte; tím se chyba odstraní.
00700	Chyba akcelerátoru	1. Zkontrolujte uvolněné nebo přerušené připojení. 2. Před spuštěním musí být akcelerátor vrácen ve správné poloze. 3. Pokud je zapojení i poloha v pořádku a chyba trvá, vyměňte akcelerátor.
00800	Podpěťová ochrana	Včas nabijte.
00900	Přepěťová ochrana	K nabíjení používejte původní nabíječku Talaria.
00A00	Chyba magnetického enkodéru	Zkontrolujte špatný kontakt nebo poškození enkodéru; případnou závadu opravte nebo enkodér vyměňte.
00B00	Porucha fázového vodiče motoru	Vypněte vozidlo. Zkontrolujte uvolnění či přerušení svorek fázových vodičů, pořadí fází motoru vůči U/V/W na řídicí jednotce a zapojení magnetického enkodéru vůči žlutému, zelenému a modrému vodiči svazku.
00C00	Přehřátí motoru	Vyčkejte na uvolnění teplotní ochrany nebo zkontrolujte uvolnění konektoru enkodéru motoru.
00D00	Chyba teplotního čidla motoru	Vyčkejte na uvolnění teplotní ochrany nebo zkontrolujte uvolnění konektoru enkodéru motoru.
00E00	Přehřátí řídicí jednotky	Nejezděte, dokud se řídicí jednotka nevrátí na běžnou teplotu.
00F00	Chyba teplotního čidla řídicí jednotky	Nejezděte, dokud se řídicí jednotka nevrátí na běžnou teplotu.
01000	Chyba proudového snímače	Předejte vozidlo nejbližšímu prodejci ke kontrole a opravě.
02000	Chybějící fáze motoru	1. Restartujte motocykl. 2. Vypněte jej a zkontrolujte uvolnění či přerušení svorek fázových vodičů, pořadí fází vůči U/V/W na řídicí jednotce a zapojení enkodéru vůči žlutému, zelenému a modrému vodiči svazku.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 36

Malfunction Inspection and Troubleshooting

Error Code	Failure	Suggested Solution
03000	Motor locked-rotor protection error	1.Turn off the key switch. Then, put the electric motorcycle on a bench, to check whether the rear wheel can rotate normally, if anything stuck the rear wheel, please eliminate it. And please also check whether there are things stuck the motor, gearbox, chain and brake. If yes, please eliminate it. 2.Choose the right road condition to ride the electric motorcycle.
04000	Communication error	Turn off the key switch. Then, check the all the CAN connections on the electric motorcycle to see whether there's the loose or breaks. (Dash connection, controller connection, battery pack communication connection. These 3 positions have CAN connections). If there's the loose or breaks, just repair them, and re-start the electric motorcycle, the error will be solved.
05000	Vehicle locking error	The problem can be resolved by riding the vehicle within the range of the electronic fence and then restarting it.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 36

KONTROLA PORUCH A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

CHYBOVÉ KÓDY - POKRAČOVÁNÍ

03000 - ochrana proti zablokovanému rotoru motoru

1. Vypněte spínací skříňku. Umístěte motocykl na stojan a ověřte, zda se zadní kolo normálně otáčí. Odstraňte případnou překážku blokující kolo. Zkontrolujte také, zda nic neblokuje motor, převodovku, řetěz nebo brzdu, a případné překážky odstraňte.

2. Volte pro jízdu vhodný povrch a podmínky.

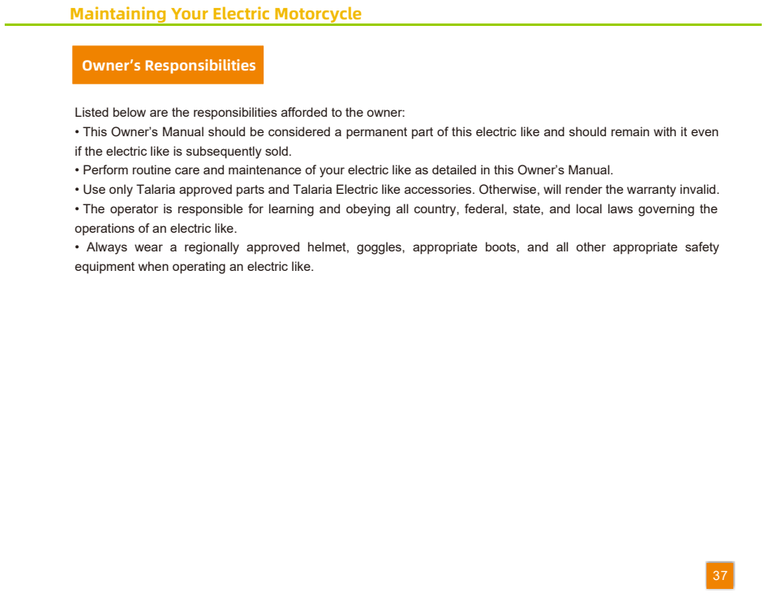
04000 - chyba komunikace

Vypněte spínací skříňku a zkontrolujte všechna připojení CAN, zda nejsou uvolněná nebo přerušená. Jde o připojení displeje, řídicí jednotky a komunikace baterie; v těchto třech místech se CAN nachází. Opravte uvolněná nebo přerušená spojení a motocykl restartujte; chyba se tím odstraní.

05000 - chyba uzamčení vozidla

Problém lze odstranit návratem vozidla do oblasti elektronického ohraničení a následným restartem.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 37



Maintaining Your Electric Motorcycle

Owner's Responsibilities

Listed below are the responsibilities afforded to the owner:
• This Owner's Manual should be considered a permanent part of this electric like and should remain with it even if the electric like is subsequently sold.
• Perform routine care and maintenance of your electric like as detailed in this Owner's Manual.
• Use only Talaria approved parts and Talaria Electric like accessories. Otherwise, will render the warranty invalid.
• The operator is responsible for learning and obeying all country, federal, state, and local laws governing the operations of an electric like.
• Always wear a regionally approved helmet, goggles, appropriate boots, and all other appropriate safety equipment when operating an electric like.

37

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 37

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

POVINNOSTI MAJITELE

Majitel odpovídá za následující:

• Tento návod je trvalou součástí motocyklu a musí s ním zůstat i při dalším prodeji.

• Provádějte běžnou péči a údržbu podle tohoto návodu.

• Používejte pouze díly a příslušenství schválené společností Talaria; jinak se záruka stává neplatnou.

• Provozovatel odpovídá za znalost a dodržování všech celostátních, federálních, státních a místních předpisů upravujících používání elektrického motocyklu.

• Při jízdě vždy používejte přilbu schválenou pro daný region, ochranné brýle, vhodné boty a veškerou další odpovídající ochrannou výstroj.

[Regionální formulace jsou zachovány ze zdroje; nejde o výklad českých předpisů.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 38

Scheduled Maintenance

To prolong the lifetime of your electric motorcycle and ensure a safe and comfortable riding, regular inspection and maintenance is recommended. If electric motorcycle do not use for a long term, it should also be inspected regularly.
The first inspection and maintenance for a new electric motorcycle should be done after running for 300KM.
Pay attention to safety when you inspect or maintain the electric motorcycle.
Park the electric motorcycle at an open and flat ground.
Any issues are found during the riding and need to be inspected, it's strongly suggested to find a safe ground to carry out the inspections, and pay attention to the surroundings.
Any issues found through the inspection should be eliminated before you ride the electric motorcycle. If it is difficult to solve it by yourself, please send the electric motorcycle to the nearest dealer for service.

Caution

The front and rear brakes are disc brakes. If the brake pads are severely worn, shall replace them in time.
Keep the disc brake system clean in daily use to avoid sand accumulation for a long time, especially oil stain.

Parts/Maintenance Items

Front Fork Inspection: Check the front fork for any bending, deformation, damages, looseness, oil leakage and other faults. Press the handlebar up and down to check for any abnormal sounds caused by front fork fault.

Brake Inspection:

1. Check whether the free clearance of the brake lever is within the specified range (15-30mm). If the measured result does not meet the requirement, it shall be adjusted.
2. When driving at low speed on a dry and flat road, use the front and rear brakes respectively to check whether the brakes work correctly

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 38

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Pro prodloužení životnosti a bezpečnou, pohodlnou jízdu doporučujeme pravidelné kontroly a údržbu. Kontrolujte pravidelně i motocykl, který není dlouhodobě používán.

První prohlídku a údržbu nového motocyklu proveďte po 300 km.

Při kontrole a údržbě dbejte na bezpečnost. Zaparkujte na otevřeném rovném místě. Pokud za jízdy zjistíte problém vyžadující kontrolu, nejprve vyhledejte bezpečné místo a sledujte okolí. Všechny zjištěné problémy odstraňte před další jízdou. Pokud je obtížné vyřešit je svépomocí, předejte motocykl nejbližšímu prodejci.

UPOZORNĚNÍ

Přední i zadní brzda jsou kotoučové. Silně opotřebené destičky včas vyměňte. Udržujte brzdovou soustavu čistou, zabraňte dlouhodobému hromadění písku a zejména znečištění olejem.

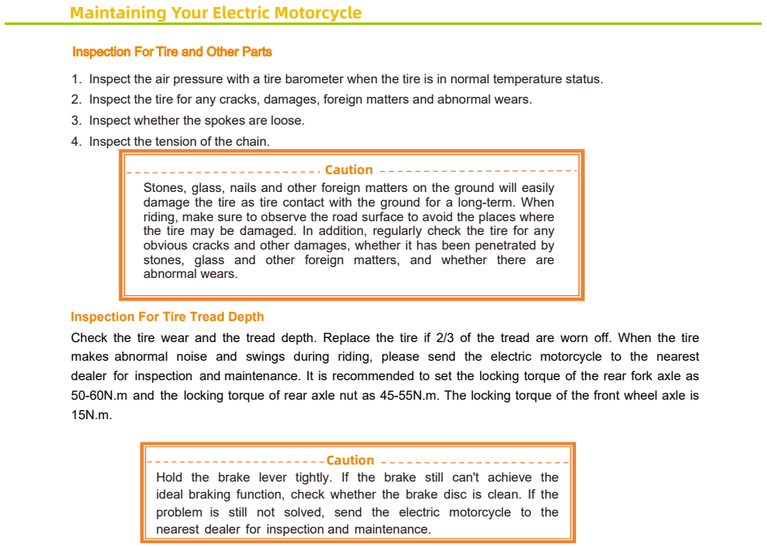
SOUČÁSTI A ÚKONY ÚDRŽBY

Přední vidlice: zkontrolujte ohnutí, deformace, poškození, uvolnění, únik oleje a jiné závady. Stlačujte řídítka nahoru a dolů a sledujte neobvyklé zvuky.

Brzdy:

1. Zkontrolujte, zda je volný chod páčky v předepsaném rozsahu 15-30 mm; jinak jej upravte.
2. Za malé rychlosti na suché rovné cestě vyzkoušejte samostatně přední a zadní brzdu.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 39



Maintaining Your Electric Motorcycle

Inspection For Tire and Other Parts

1. Inspect the air pressure with a tire barometer when the tire is in normal temperature status.
2. Inspect the tire for any cracks, damages, foreign matters and abnormal wears.
3. Inspect whether the spokes are loose.
4. Inspect the tension of the chain.

Caution

Stones, glass, nails and other foreign matters on the ground will easily damage the tire as tire contact with the ground for a long-term. When riding, make sure to observe the road surface to avoid the places where the tire may be damaged. In addition, regularly check the tire for any obvious cracks and other damages, whether it has been penetrated by stones, glass and other foreign matters, and whether there are abnormal wears.

Inspection For Tire Tread Depth

Check the tire wear and the tread depth. Replace the tire if 2/3 of the tread are worn off. When the tire makes abnormal noise and swings during riding, please send the electric motorcycle to the nearest dealer for inspection and maintenance. It is recommended to set the locking torque of the rear fork axle as 50-60N.m and the locking torque of rear axle nut as 45-55N.m. The locking torque of the front wheel axle is 15N.m.

Caution

Hold the brake lever tightly. If the brake still can't achieve the ideal braking function, check whether the brake disc is clean. If the problem is still not solved, send the electric motorcycle to the nearest dealer for inspection and maintenance.

39

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 39

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

KONTROLA PNEUMATIK A DALŠÍCH SOUČÁSTÍ

1. Změřte tlak tlakoměrem při běžné teplotě pneumatiky.
2. Zkontrolujte praskliny, poškození, cizí předměty a neobvyklé opotřebení.
3. Ověřte, zda nejsou uvolněné dráty výpletu.
4. Zkontrolujte napnutí řetězu.

UPOZORNĚNÍ

Kameny, sklo, hřebíky a jiné předměty na zemi mohou pneumatiku snadno poškodit. Za jízdy sledujte povrch a vyhýbejte se nebezpečným místům. Pravidelně prohlížejte zjevné praskliny a další poškození, zapíchnuté kameny, sklo či jiné předměty i neobvyklé opotřebení.

HLUBKA VZORKU

Kontrolujte opotřebení a hloubku vzorku. Pneumatiku vyměňte po opotřebení 2/3 vzorku. Při neobvyklém hluku nebo kmitání za jízdy předejte motocykl nejbližšímu prodejci ke kontrole a údržbě.

Doporučený utahovací moment osy zadní kyvné vidlice: 50-60 N·m. Moment matice zadní osy: 45-55 N·m. Moment osy předního kola: 15 N·m.

UPOZORNĚNÍ

Pokud brzda při pevném stisku páčky stále nedosahuje správného účinku, zkontrolujte čistotu kotouče. Pokud problém trvá, předejte motocykl nejbližšímu prodejci ke kontrole a údržbě.

[Na tištěné straně 44 originál pro matici zadní osy uvádí jiný moment 50-60 N·m. Rozpor je ponechán zřetelný; správnou hodnotu pro konkrétní provedení ověřte u servisu.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 40

Fuse replacement

If the dash, horn, lamps and other parts still do not work after turning on the vehicle, it is probably because the fuse is broken. Turn off the vehicle before replacing the fuse.

1. Open the battery case cover and pull out the battery. Open the fuse box which is located in the front of thebattery case.
2. Remove the broken fuse, install spare fuse, close the fuse box, install the battery and close and lock the battery case cover.

Caution

The fuse should be installed firmly. If it is loose, it may cause the fuse to heat up and results in other faults and hazards.
Replace the fuse with those of the specified model and corresponding specification. If the fuse is out of specification, it may not have the function of fuse protection.
If the new fuse is broken again in a short time, check for the causes other than the fuse.
Avoid strong impact to the fuse with water flow.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 40

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

VÝMĚNA POJISTKY

Pokud po zapnutí nefunguje displej, houkačka, světla a další součásti, pravděpodobně je přerušená pojistka. Před výměnou vozidlo vypněte.

1. Otevřete víko prostoru baterie a baterii vyjměte. Otevřete pojistkovou skříňku v přední části prostoru baterie.
2. Vyjměte poškozenou pojistku, vložte náhradní a skříňku zavřete. Vložte baterii, zavřete její víko a uzamkněte jej.

UPOZORNĚNÍ

Pojistka musí pevně držet. Uvolnění může způsobit zahřívání a další poruchy či nebezpečí.

Používejte předepsaný typ pojistky se správnými parametry; jiná nemusí poskytovat potřebnou ochranu.

Pokud se nová pojistka brzy znovu přeruší, hledejte příčinu mimo samotnou pojistku.

Nevystavujte pojistku silnému proudu vody.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 41

Maintaining Your Electric Motorcycle

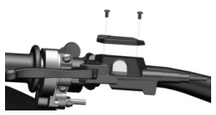
Inspection for Brake Fluid Level

Check the front and rear brake fluid level via the view lens on the brake fluid reservoir. If the brake fluid level is low, brake fluid must be added. Open the reservoir cap to add specific brake fluid (JG3).

Caution

Before checking the brake fluid level, the electric motorcycle should remain upright.

1. Remove the two M4 screws from the brake fluid reservoir cap.（Pictured below）
2. Add the specified brake fluid for disc brake. (JG3)
3. Check the sealing cover for any wears or damages, and make sure it's in the correct position.



Warning !

Do not spill the brake fluid on the paint surface; otherwise, it may cause cracks on the surface of the paint parts.Before removing the brake fluid reservoir cap, be sure to place a clean rag under the brake fluid reservoir.At low brake fluid level, there may be brake pad wear or leakage of hydraulic system. Check the brake pads for wear and/or the hydraulic system for leakage before riding. Add the specified brake fluid (JG3) for disc brake. Do not use other kinds of brake fluid. Fixing the brake fluid reservoir and tighten the M4 screws. The tighten torque is 1-2N.m.

41

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 41

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

KONTROLA HLADINY BRZDOVÉ KAPALINY

Hladinu přední a zadní brzdy kontrolujte průhledítkem nádobky. Je-li nízká, doplňte předepsanou kapalinu JG3 po otevření víčka.

UPOZORNĚNÍ

Před kontrolou musí motocykl stát vzpřímeně.

1. Vyšroubujte dva šrouby M4 víčka nádobky, viz obrázek.
2. Doplňte předepsanou brzdovou kapalinu JG3 pro kotoučové brzdy.
3. Zkontrolujte opotřebení nebo poškození těsnicího víčka a jeho správnou polohu.

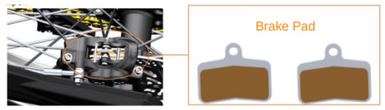
VAROVÁNÍ

Nevylévejte kapalinu na lakované povrchy; mohla by je popraskat. Před sejmutím víčka položte pod nádobku čistý hadr. Nízká hladina může znamenat opotřebené destičky nebo netěsnost hydraulického systému. Před jízdou zkontrolujte opotřebení destiček a případný únik kapaliny. Doplňujte jen předepsanou kapalinu JG3; jiné druhy nepoužívejte. Uzavřete nádobku a utáhněte šrouby M4 momentem 1-2 N·m.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 42

Inspection for brake pads

Check the brake pads and visually check the brakes by observing the remaining brake pad materials on both sides of the brake caliper.
Replace the brake pads when the free clearance of the brake lever exceeds the specified range (15–30mm), Or the total thickness of less than 6.5 mm brake pads, please replace the brake pads.



Warning!
When use new brake discs or new brake pads at beginning, it should be lightly squeeze and hold the brake for several times at low speed (less than 20km/h), so as to generate appropriate braking friction.

Inspection for Brake Disc

Inspect the thickness of the brake disc regularly and replace the disc if the thickness is less than 3 mm.

Tire Inflation

Tire pressure should be checked and adjusted to the proper tire pressure levels before each ride. Tire pressure should be checked using an accurate gauge when the tires are cool. Always replace the valve stem cap when finished adjusting tire pressures.
Front tire: 225Kpa; Rear tire: 225Kpa

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 42

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

KONTROLA BRZDOVÝCH DESTIČEK

Vizuálně zkontrolujte zbývající materiál destiček na obou stranách brzdového třmenu.

Popisek obrázku: Brake Pad - brzdová destička.

Destičky vyměňte, pokud volný chod páčky překračuje 15-30 mm nebo je celková tloušťka destiček menší než 6,5 mm.

KONTROLA BRZDOVÉHO KOTOUČE

Tloušťku pravidelně měřte. Při tloušťce menší než 3 mm kotouč vyměňte.

VAROVÁNÍ

Při prvním používání nových kotoučů nebo destiček několikrát jemně stiskněte a přidržte brzdu při malé rychlosti pod 20 km/h, aby vzniklo odpovídající brzdné tření.

HUŠTĚNÍ PNEUMATIK

Před každou jízdou zkontrolujte a upravte tlak. Měřte přesným tlakoměrem na studených pneumatikách. Po úpravě tlaku vždy vraťte čepičku ventilku.

Přední pneumatika: 225 kPa. Zadní pneumatika: 225 kPa.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 43

Maintaining Your Electric Motorcycle

Warning!

Under-inflation is a common cause of tire damages and may result in severe tire crackin g, tire tread separation, "blowout", or unexpected loss of motorcycle control, causing serious injury or death.

Drive Chain Lubrication

Follow the manufacturer's instructions for the chain cleaner you are using; below are the general guidelines. Do not allow any of the lubricant to get on the brake pads.

1. Turn the wheel backwards slowly and spray the lubricant on the inside of the chain inks.
2. Turn the wheel backwards slowly and spray the lubricant on the outside of the chain links.
3. Let the vehicle stand for 30 minutes to allow the lubricant to penetrate the links rollers.

Warning!

Always wear safety goggle when lubricating the drive chain to prevent eye injuries. Never have the motor spinning the wheel. Turn the wheel only by hand. Failure to do so could result in serious injury.Never place your hand between the chain and sprockets. Work with the chain only in the middle between the two sprockets. Failure to do so could result in serious injury.Do not allow any of the lubricant to get on the brake discs or brake pads. If the brake rotors or brake pads are contaminated with lubricant, it will impair the electric motorcycle's ability to stop. This could result in serious injury or death. Follow the manufacturer's instructions for the chain cleaner you are using; below are the general guidelines. Do not allow any of the lubricant to get on the brake pads.

43

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 43

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

VAROVÁNÍ

Podhuštění je častou příčinou poškození. Může způsobit závažné praskliny, oddělení běhounu, prasknutí pneumatiky nebo nečekanou ztrátu kontroly nad motocyklem s vážným zraněním či smrtí.

MAZÁNÍ HNACÍHO ŘETĚZU

Řiďte se pokyny výrobce používaného čističe řetězu. Následují obecné zásady. Mazivo nesmí proniknout na brzdové destičky.

1. Pomalu otáčejte kolem dozadu a nastříkejte mazivo na vnitřní stranu článků.
2. Pomalu otáčejte kolem dozadu a nastříkejte mazivo na vnější stranu článků.
3. Nechte vozidlo 30 minut stát, aby mazivo proniklo do válečků článků.

VAROVÁNÍ

Při mazání vždy používejte ochranné brýle. Kolo nikdy neroztáčejte motorem; otáčejte pouze rukou, jinak hrozí vážné zranění. Nevkládejte ruku mezi řetěz a řetězová kola. S řetězem pracujte pouze uprostřed mezi oběma řetězovými koly, jinak hrozí vážné zranění. Mazivo nesmí na kotouče ani destičky. Jejich znečištění mazivem sníží schopnost brzdit a může vést k vážnému zranění nebo smrti. Dodržujte pokyny výrobce používaného čističe; následující zásady jsou obecné. Zabraňte průniku maziva na destičky.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 44

Maintaining Your Electric Motorcycle

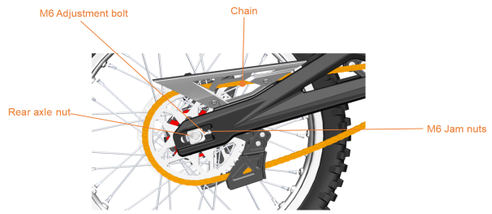
Checking the Drive Chain

Move the drive chain up and down by hand, and ensure the tolerance within the range 15mm-25mm

Adjusting the Drive Chain

Note:Adjust both sides equally.

1. Remove key from the key switch .
2. Loosen the rear axle nut on right side of the vehicle.
3. Loosen the (left and right) M6 jam nuts.
4. Turn the (left and right) M6 adjustment bolts 1/4 turn at a time until the chain adjustment is within specification.
5. Visually align the chain adjusting bolt scales left and right
6. Tighten left and right jam nuts to secure the chain.
7. Tighten the axle nut on right side of vehicle. Torque 50-60N.m.
8. Test ride the vehicle.
9. Recheck the chain for proper adjustment after the test ride and readjust, if necessary.



Adjusting Chain Guide

STING PRO installed the 48T stock sprocket.

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 44

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

KONTROLA HNACÍHO ŘETĚZU

Rukou pohybujte řetězem nahoru a dolů. Vůle musí být v rozmezí 15-25 mm.

NASTAVENÍ HNACÍHO ŘETĚZU

Obě strany nastavujte stejně.

1. Vyjměte klíč ze spínací skříňky.
2. Povolte matici zadní osy na pravé straně.
3. Povolte levou a pravou pojistnou matici M6.
4. Otáčejte levým a pravým seřizovacím šroubem M6 vždy o 1/4 otáčky, dokud není vůle správná.
5. Vizuálně srovnejte levou a pravou stupnici napínacích šroubů.
6. Dotáhněte obě pojistné matice, aby bylo nastavení zajištěné.
7. Utáhněte matici osy na pravé straně momentem 50-60 N·m.
8. Proveďte zkušební jízdu.
9. Po jízdě nastavení znovu zkontrolujte a podle potřeby upravte.

Popisky obrázku: Drive Chain - hnací řetěz; Adjusting Bolt - seřizovací šroub; Rear Axle Nut - matice zadní osy; Jam Nut - pojistná matice.

NASTAVENÍ VODÍTKA ŘETĚZU

STING PRO je z výroby osazen rozetou 48T.

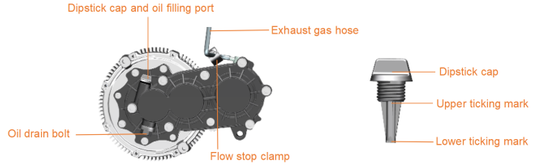
[Moment zadní osy se v originálu liší od 45-55 N·m uvedených na straně 39; překlad zachovává obě hodnoty a tento rozpor označuje.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 45

Maintaining Your Electric Motorcycle



Maintenance of Gearbox Assembly and Controller



1、Regularly check whether the screws of the motor-gearbox assembly are loose and whether the gear oil is between the upper and lower ticking marks. It is strictly prohibited to ride when the gear oil is insufficient, because it will cause damage to the gearbox. After changing the gear oil during the run-in period for 300km, change the gear oil every 5000km (gear oil model: CL-5 85W/90, 70-90ml). Loosen the screw of dipstick cap on the gearbox, then loosen oil drain bolt, and the gear oil flows out through the oil drain hole. If no gear oil flows out, clean the magnetic core of the oil drain bolt, reinstall it into the gearbox, and add new gear oil with an amount of 70 – 90ml.

45

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 45

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

ÚDRŽBA SESTAVY PŘEVODOVKY A ŘÍDICÍ JEDNOTKY

Popisky obrázku: Dipstick Cap - víčko s měrkou; Oil Drain Bolt - vypouštěcí šroub; Upper Ticking Mark - horní ryska; Lower Ticking Mark - dolní ryska.

1. Pravidelně kontrolujte dotažení šroubů sestavy motoru a převodovky a hladinu převodového oleje mezi dolní a horní ryskou. Jízda s nedostatkem oleje je přísně zakázána; poškodila by převodovku. Po výměně při záběhu po 300 km měňte olej každých 5 000 km. Specifikace podle originálu: CL-5 85W/90, množství 70-90 ml. Povolte víčko s měrkou a poté vypouštěcí šroub. Olej vyteče vypouštěcím otvorem. Když již olej nevytéká, očistěte magnetické jádro šroubu, zašroubujte jej zpět a doplňte 70-90 ml nového oleje.

[Označení oleje „CL-5“ je převzato z originálu bez nahrazení jinou specifikací.]

Další popisky obrázku: Exhaust gas hose - odvzdušňovací hadička; Flow stop clamp - spona pro uzavření hadičky; Dipstick cap and oil filling port - víčko s měrkou a plnicí otvor oleje.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 46

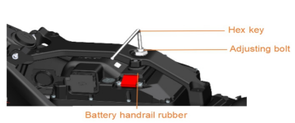
Maintaining Your Electric Motorcycle

2、Regularly check whether the wiring of motor and controller is loose or insulated.
3、Regularly check whether the fuse is loose.
4、 Do not ride the vehicle in deep water, otherwise, the motor may work incorrectly.
5、It's not recommended to use high-pressure washer to flush the motor and controller.
6、Pleaseclosethestop-flowclampduringelectricmotorcycletransportationand open it before riding.

Adjustment of Battery Fixing Device

1、Remove the battery case cover.
2、Remove the battery fixing device.
3、Install the battery fixing device and make sure the fixing block well press on the battery handrail, then, well lock the battery fixing device.
4、Use the 8mm hex key to screw the fixing block travel adjusting bolt to well fix the battery with no movements. Screw the bolt clockwise to increase the travel, and screw the bolt counterclockwise to reduce the travel.





Caution

The travel of the adjusting bolt is 4.8mm. Usually, it's adjusted to well fix the battery wh en it's delivered from factory. But if you do think it's necessary to do the adjustment, ple ase do it slowly while checking whether the battery is well fixed. If you adjust the travel aggressively without checking, may cause the battery handrail rubber damage or even battery upper cap damage due to the over pressure. If the battery handrail rubber dama ged, please replace it in time.

46

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 46

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

ÚDRŽBA SESTAVY PŘEVODOVKY A ŘÍDICÍ JEDNOTKY - POKRAČOVÁNÍ

2. Pravidelně kontrolujte uvolnění vodičů motoru a řídicí jednotky i jejich izolaci.
3. Pravidelně kontrolujte uvolnění pojistky.
4. Nejezděte hlubokou vodou, jinak může motor fungovat nesprávně.
5. Nedoporučuje se oplachovat motor a řídicí jednotku vysokotlakým čističem.
6. Při přepravě uzavřete sponu odvzdušňovací hadičky a před jízdou ji otevřete.

NASTAVENÍ UPEVNĚNÍ BATERIE

1. Sejměte víko prostoru baterie.
2. Vyjměte upevňovací zařízení baterie.
3. Nasaďte zařízení tak, aby přítlačný blok správně přitlačoval na držadlo baterie, a řádně jej zajistěte.
4. Imbusovým klíčem 8 mm otáčejte šroubem zdvihu přítlačného bloku, dokud baterie nedrží bez pohybu. Otáčením po směru hodinových ručiček zdvih zvětšujete, opačně jej zmenšujete.

Popisky obrázku: Fixing Block - přítlačný blok; Adjusting Bolt - seřizovací šroub.

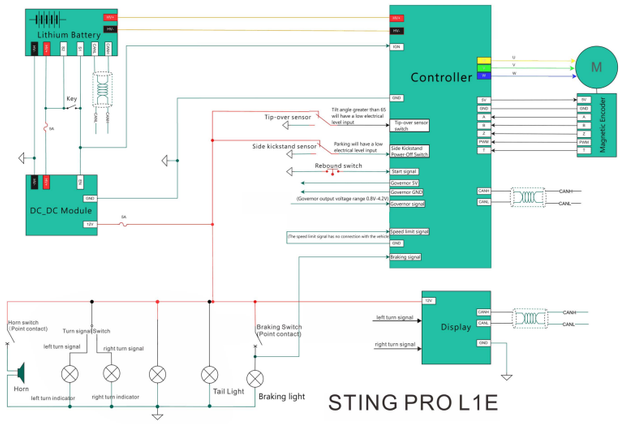
UPOZORNĚNÍ

Rozsah zdvihu šroubu je 4,8 mm. Obvykle je už z výroby nastaven pro správné upevnění baterie. Pokud je úprava nutná, postupujte pomalu a průběžně kontrolujte její upevnění. Příliš rychlé seřízení bez kontroly může nadměrným tlakem poškodit pryž držadla nebo dokonce horní kryt baterie. Poškozenou pryž držadla včas vyměňte.

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 47

Maintaining Your Electric Motorcycle

Electrical diagram



ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 47

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

ELEKTRICKÉ SCHÉMA - STING PRO L1e

Původní schéma vlevo je zachováno včetně vedení a označení pinů. Česká legenda:

Lithium Battery	Lithiová baterie
Controller	Řídicí jednotka
M / Magnetic Encoder	Motor / magnetický enkodér
DC_DC Module	Stejnosměrný měnič DC/DC
Key	Spínací klíč
Tip-over sensor / switch	Snímač / spínač pádu
Side kickstand sensor / Power-Off Switch	Snímač / vypínací spínač bočního stojanu
Rebound switch / Start signal	Vratné tlačítko / startovací signál
Governor 5V / GND / signal	Napájení 5 V / zem / signál akcelerátoru
Speed limit signal	Signál omezení rychlosti
Braking signal	Brzdový signál
Horn switch (Point contact) / Horn	Mžikový spínač houkačky / houkačka
Headlight	Světlomet
Turn Signal Switch	Přepínač ukazatelů směru
Left / Right turn signal	Levý / pravý ukazatel směru
Left / Right turn indicator	Kontrolka levého / pravého ukazatele směru
Braking Switch (Point contact)	Mžikový brzdový spínač
Tail Light / Braking light	Koncové světlo / brzdové světlo
Display	Displej

Další poznámky schématu: náklon nad 65 vyvolá nízkou úroveň vstupu; parkování vyvolá nízkou úroveň vstupu. Výstup akcelerátoru 0,8-4,2 V. Signál omezení rychlosti není s vozidlem připojen.

Označení HV+/HV−, S1/S2, KGN, GND, CANH/CANL, U/V/W, A/B/Z/PWM/T zůstávají shodná se schématem. Napětí 5 V a 12 V; pojistky 5 A.

[U hodnoty náklonu „65“ originál jednotku netiskne.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 48

Technical Specification

ITEM	SPECIFICATION
Vehicle Dimension	1895×815×1155mm
Wheelbase	1250
N.W.	62kg(Battery Pack excluded)/76kg（Battery Pack included）
Max. Loading Ability	100kg
Min. Ground Clearance	280mm
Seat Height	840mm
Max. Gradeability	≥45°
Top Speed	45km/h
Nominal Power	3.8Kw
Peak Power	8.5Kw
Peak Motor Torque	55N.m
Max. Torque on Rear Wheel	500N.m
Battery Pack	72V 38.4Ah for Rated, and 84V 40Ah for Maximum
Max. Range	≥120Km@25KM/H
Charging Time	2-4h（Depends on charger）
Charger Input Voltage	AC110/230V-50/60Hz
Wheel Size	Fr.: 1.4×19；Rr.: 1.6×19
Tire Size	Fr.: 70/100-19；Rr.: 80/100-19
Fr. Suspension	Adjustable Hi-Performance Dual Spring Fork with 200mm±2 Travel
Rr. Suspension	Adjustable 85mm±2 Travel Diameter Reducing Spring Shock Absorber with Linkage
Brake Type	Fr. & Rr. Hydraulic Disc Brakes
Primary Transmission	Gearbox
Secondary Transmission	Chain (428-108)
Light	LED
Dash	TFT Colorful Display

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 48

ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO MOTOCYKLU

TECHNICKÉ ÚDAJE

Položka	Specifikace
Rozměry vozidla	1 895 × 815 × 1 155 mm
Rozvor	1 250 (jednotka v tomto řádku originálu chybí)
Vlastní hmotnost	62 kg bez baterie / 76 kg včetně baterie
Maximální zatížení	100 kg
Minimální světlá výška	280 mm
Výška sedla	840 mm
Maximální stoupavost	≥45°
Nejvyšší rychlost	45 km/h
Jmenovitý výkon	3,8 kW
Špičkový výkon	8,5 kW
Špičkový moment motoru	55 N·m
Maximální moment zadního kola	500 N·m
Baterie	Jmenovitě 72 V, 38,4 Ah; maximum 84 V, 40 Ah
Maximální dojezd	≥120 km při 25 km/h
Doba nabíjení	2-4 h podle nabíječky
Vstup nabíječky	AC 110/230 V, 50/60 Hz
Rozměr ráfků	Přední 1,4 × 19; zadní 1,6 × 19
Pneumatiky	Přední 70/100-19; zadní 80/100-19
Přední odpružení	Nastavitelná výkonná vidlice se dvěma pružinami, zdvih 200 mm ±2
Zadní odpružení	Nastavitelný pružinový tlumič s proměnným průměrem pružiny a přepákováním, zdvih 85 mm ±2
Brzdy	Přední i zadní hydraulická kotoučová brzda
Primární převod	Převodovka
Sekundární převod	Řetěz 428-108
Osvětlení	LED
Přístrojový panel	Barevný displej TFT

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 49

Service and Maintenance Record Card

Warranty Description

Dear customer:

For your rights and interests, please keep this owner's manual properly. Please inspect and test the electric motorcycle when you purchase, and ask the salesman to offer valid invoice, warranty card, repair address es, contact phone number, and other information.

Warranty differs from different editions, please check the warranty details when you purchase from the dealers.

If you find any problems while using the electric motorcycle, you are entitled to get the after-sale service accord to the warranty policy from the dealer, where you ordered the electric motorcycle, by providing the purchase invoice and warranty card.

If the any parts fail during the warranty period and cannot be used normally after maintenance, they will be replaced free of charge.

Caution

Any failures caused by abuse , or DIY, it will enable the warranty to be invalid.

For any cross-border purchases, will cause the local distributor or dealers not fulfil the warranty, therefore , we strongly suggest to order from the authorized local dealers.

49

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 49

SERVISNÍ A ÚDRŽBOVÉ ZÁZNAMY

POPIS ZÁRUKY

Vážený zákazníku, pro ochranu svých práv a zájmů tento návod pečlivě uschovejte. Při nákupu motocykl prohlédněte a vyzkoušejte. Od prodejce si vyžádejte platnou fakturu, záruční list, adresy oprav, kontaktní telefon a další informace.

Záruka se mezi jednotlivými provedeními liší; při nákupu ověřte její podrobnosti u prodejce.

Pokud při používání zjistíte problém, máte po předložení nákupní faktury a záručního listu nárok na poprodejní servis podle záručních podmínek prodejce, u kterého jste motocykl objednali.

Pokud některé součásti selžou v záruční době a ani po údržbě je nelze běžně používat, budou bezplatně vyměněny.

UPOZORNĚNÍ

Poruchy způsobené nesprávným používáním nebo vlastními úpravami vedou podle originálu k neplatnosti záruky. Při přeshraničním nákupu místní distributor nebo prodejce podle originálu záruku neposkytuje; výrobce proto důrazně doporučuje objednávat u autorizovaných místních prodejců.

[Jde o překlad regionálního záručního textu výrobce, nikoli nahrazení konkrétních prodejních podmínek Adventure Point nebo zákonných práv zákazníka.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 50

Maintenance Schedule

The scheduled maintenance must be performed in accordance with this chart to keep the Talaria Sting Pro electric motorcycle in top running condition. The initial maintenance is vitally important and must not be neglected. Where time and mileage are listed, follow the interval that occurs first.

Item	Routine	Every Ride	1000KM 1 Month	6000KM 6Months	12000KM 12Months	18000KM 18Months	25000KM 24Months	32000KM 32Months
Brake (front and rear)	Check brake fluid level. Add brake fluid as necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Check thickness of the brake pads. Replace it as necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Check thickness of the brake discs. Replace it as necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Checked brake fluid leakage	√	√	√	√	√	√	√
	Check whether the brake is loose	√	√	√	√	√	√	√
	Replace brake fluid				√		√	√
	Check brake levers. Adjust or replace if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
Wheels and Tires	Check tire pressure. See page 41. Correct if necessary.	√	√	√	√	√	√	√

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 50

SERVISNÍ A ÚDRŽBOVÉ ZÁZNAMY

PLÁN ÚDRŽBY

Pro nejlepší provozní stav Talaria Sting Pro dodržujte tuto tabulku. První údržba je zásadní a nesmí být zanedbána. Je-li uveden čas i vzdálenost, rozhoduje dřívější z nich.

Sloupce všech navazujících tabulek mají tento význam:

J = každá jízda; A = 1 000 km / 1 měsíc; B = 6 000 km / 6 měsíců; C = 12 000 km / 12 měsíců; D = 18 000 km / 18 měsíců; E = 25 000 km / 24 měsíců; F = 32 000 km / 32 měsíců.

V posledním sloupci níže jsou uvedeny přesně intervaly označené v originálu značkou √.

Součást	Úkon	Provést v intervalech
Přední a zadní brzda	Kontrola hladiny kapaliny, doplnění podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Přední a zadní brzda	Kontrola tloušťky destiček, výměna podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Přední a zadní brzda	Kontrola tloušťky kotoučů, výměna podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Přední a zadní brzda	Kontrola úniku kapaliny	J, A, B, C, D, E, F
Přední a zadní brzda	Kontrola uvolnění brzdy	J, A, B, C, D, E, F
Přední a zadní brzda	Výměna brzdové kapaliny	C, E, F
Přední a zadní brzda	Kontrola páček, seřízení či výměna podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Kola a pneumatiky	Kontrola a úprava tlaku, viz tištěná strana 41	J, A, B, C, D, E, F

[Odkaz na stranu 41 je zachován z originálu. Huštění pneumatik je v této předloze na tištěné straně 42.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 51

Service and Maintenance Record Card

Item	Routine	Every Ride	1000KM 1 Month	6000KM 6Months	12000KM 12Months	18000KM 18Months	25000KM 24Months	32000KM 32Months
Wheels and Tires	Check tread depth, and for damage. Replace if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Check when the spokes is loose. Fasten if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Check whether the front and rear wheels are aligned. Adjust if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Check bearings for smooth operation. Replace if necessary.		√	√	√	√	√	√
Gearbox	See page 43. Adjust if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Inspect belt for signs of damage or cracking. Replace if necessary.	√	√	√	√	√	√	√

51

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 51

SERVISNÍ A ÚDRŽBOVÉ ZÁZNAMY

PLÁN ÚDRŽBY - POKRAČOVÁNÍ

J = každá jízda; A = 1 000 km / 1 měsíc; B = 6 000 km / 6 měsíců; C = 12 000 km / 12 měsíců; D = 18 000 km / 18 měsíců; E = 25 000 km / 24 měsíců; F = 32 000 km / 32 měsíců. Rozhoduje dřívější mez.

Součást	Úkon	Provést v intervalech
Kola a pneumatiky	Kontrola hloubky vzorku a poškození; výměna podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Kola a pneumatiky	Kontrola uvolnění drátů výpletu; dotažení podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Kola a pneumatiky	Kontrola vyrovnání předního a zadního kola; seřízení podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Kola a pneumatiky	Kontrola hladkého chodu ložisek; výměna podle potřeby	A, B, C, D, E, F
Převodovka	Viz tištěná strana 43; seřízení podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Převodovka	Prohlédnout řemen na poškození nebo praskliny; vyměnit podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F

[Řádek o řemenu je doslovně převzat z originálu, přestože technické údaje uvádějí převodovku a řetěz. Nejde o dodatečný požadavek překladatele.]

[Odkaz na stranu 43 je zachován z originálu. Údržba převodovky začíná v této předloze na tištěné straně 45.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 52

Service and Maintenance Record Card

Item	Routine	Every Ride	1000KM 1Month	6000KM 6Months	12000KM 12Months	18000KM 18Months	25000KM 24Months	32000KM 32Months
Driving Chain	Check driving chain tension. See page 57. Adjust if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Driving chain clear and lubricating		√	√	√	√	√	√
Steering Bearings	Check for looseness.	√	√	√	√	√	√	√
	Repack with all-purpose grease.		√	√		√	√	√
Front Fork and Rear Shock Absorber (Please also refer to fork and shock absorber manual).	Check operation, Service/adjust/ replace if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Check oil leakage. Service/rebuild/replace if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
Throttle	Check operation. Adjust or replace if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
Side Kickstand	Check operation. Adjust or replace if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Apply silicon grease lightly.		√	√	√	√	√	√

52

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 52

SERVISNÍ A ÚDRŽBOVÉ ZÁZNAMY

PLÁN ÚDRŽBY - POKRAČOVÁNÍ

J = každá jízda; A = 1 000 km / 1 měsíc; B = 6 000 km / 6 měsíců; C = 12 000 km / 12 měsíců; D = 18 000 km / 18 měsíců; E = 25 000 km / 24 měsíců; F = 32 000 km / 32 měsíců. Rozhoduje dřívější mez.

Součást	Úkon	Provést v intervalech
Hnací řetěz	Kontrola napnutí; viz strana 57 v originálním odkazu; seřízení podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Hnací řetěz	Čištění a mazání	A, B, C, D, E, F
Ložiska řízení	Kontrola vůle	J, A, B, C, D, E, F
Ložiska řízení	Obnovení náplně univerzálním mazacím tukem	A, B, D, E, F
Přední vidlice a zadní tlumič	Kontrola funkce; servis, seřízení či výměna podle potřeby; viz také vlastní návod vidlice a tlumiče	J, A, B, C, D, E, F
Přední vidlice a zadní tlumič	Kontrola úniku oleje; servis, renovace či výměna podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Akcelerátor	Kontrola funkce; seřízení či výměna podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Boční stojan	Kontrola funkce; seřízení či výměna podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Boční stojan	Lehce promazat silikonovým tukem	A, B, C, D, E, F

[Odkaz na stranu 57 je chybně už v originálu, který končí stranou 56. Postup řetězu je na tištěných stranách 43-44. U mazání ložisek řízení je sloupec C v originálu prázdný; překlad jej nedoplňuje.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 53

Service and Maintenance Record Card

Item	Routine	Every Ride	1000KM 1 Month	6000KM 6Months	12000KM 12Months	18000KM 18Months	25000KM 24Months	32000KM 32Months
Motor	Check motor phase wire connections. Fasten if it's loose.	√	√	√	√	√	√	√
	Check magnetic coder. Fix if it's loose.	√	√	√	√	√	√	√
Heavy current cables	Check the heavy current cables for damages. Service/replace if necessary.	√	√	√	√	√	√	√
	Check the connections, Fasten if it's loose.	√	√	√	√	√	√	√
Fasteners	Check the fasteners' torque. Fasten if necessary.	√	√	√	√	√	√	√

53

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 53

SERVISNÍ A ÚDRŽBOVÉ ZÁZNAMY

PLÁN ÚDRŽBY - POKRAČOVÁNÍ

J = každá jízda; A = 1 000 km / 1 měsíc; B = 6 000 km / 6 měsíců; C = 12 000 km / 12 měsíců; D = 18 000 km / 18 měsíců; E = 25 000 km / 24 měsíců; F = 32 000 km / 32 měsíců. Rozhoduje dřívější mez.

Součást	Úkon	Provést v intervalech
Motor	Kontrola připojení fázových vodičů; dotažení uvolněných spojů	J, A, B, C, D, E, F
Motor	Kontrola magnetického enkodéru; zajištění, pokud je uvolněný	J, A, B, C, D, E, F
Silové kabely	Kontrola poškození; oprava nebo výměna podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F
Silové kabely	Kontrola spojů; dotažení, pokud jsou uvolněné	J, A, B, C, D, E, F
Spojovací prvky	Kontrola utahovacích momentů; dotažení podle potřeby	J, A, B, C, D, E, F

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 54

Maintenance Guide

MAINTENANCE PERIOD	MAINTENANCE REQUIREMENTS	REMARKS
300KM or 1 month	Check the fasteners of the electric motorcycle (motor, wheels, brake, spokes, etc.) to make sure all the fasteners are tightly fastened. And check the tension of the chain to make sure it's in the proper tension range.	
After the first maintenance Each1000KM or 3 months	Check the fastening status of the safety components of the entire vehicle (motor, wheels, brake, spokes, etc.) to make sure all the components are well fastened. Check the high-current circuit electrical components to make sure all the electrical components are in a good condition to ensure a safety riding. Check the tension of the chain to make sure it's in the proper tension range.	
2000KM or 6 months	Check the high-current circuit electrical components to make sure all the electrical components are in a good condition to ensure a safety riding. Check the brake oil level and brake pads to make sure it's sufficient enough to ensure the brakes work properly. Check the tension of the chain to make sure it's in the proper tension range.	

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 54

SERVISNÍ A ÚDRŽBOVÉ ZÁZNAMY

POKYNY K ÚDRŽBĚ

Interval	Požadavky na údržbu
300 km nebo 1 měsíc	Zkontrolujte spojovací prvky motocyklu - motor, kola, brzdy, výplet atd. - a ujistěte se, že jsou všechny pevně dotažené. Zkontrolujte, zda je napnutí řetězu ve správném rozmezí.
Po první údržbě každých 1 000 km nebo 3 měsíce	Zkontrolujte upevnění všech bezpečnostních součástí vozidla - motor, kola, brzdy, výplet atd. Ověřte dobrý stav elektrických součástí silového okruhu pro bezpečnou jízdu. Zkontrolujte správné napnutí řetězu.
2 000 km nebo 6 měsíců	Ověřte dobrý stav elektrických součástí silového okruhu. Zkontrolujte dostatečnou hladinu brzdové kapaliny a stav destiček pro správnou funkci brzd. Ověřte napnutí řetězu ve správném rozmezí.

Sloupec „Poznámky“ je v originálu prázdný.

[Tento přehled originálu uvádí jiné intervaly než tabulka na stranách 50-53. Překlad obě části zachovává; jednotný servisní plán pro konkrétní stroj potvrďte s prodejcem.]

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 55

Service and Maintenance Record Card

Maintenance Record Card

Maintenance Record Card			
Date	Odometer reading	Maintenance	Remarks

55

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 55

SERVISNÍ A ÚDRŽBOVÉ ZÁZNAMY

ZÁZNAMY O ÚDRŽBĚ

Formulář pro záznamy:

Datum	Stav počítadla kilometrů	Provedená údržba	Poznámky

PŮVODNÍ VYOBRAZENÍ | Tištěná strana 56

Service and Maintenance Record Card

Customer Information Card

Basic Information	Model		
Owner's Name		Order Date	
VIN			

ČESKÝ PŘEKLAD | Tištěná strana 56

SERVISNÍ A ÚDRŽBOVÉ ZÁZNAMY

ÚDAJE O ZÁKAZNÍKOVI

Základní informace

Model: _____

Jméno majitele: _____

Datum objednávky: _____

Identifikační číslo VIN: _____